



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Številka: 430- 27/2020-3
Datum: 20.10.2020

DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JN

Naročnik: **MESTNA OBČINA NOVA GORICA
Trg Edvarda Kardelja 1
5000 Nova Gorica**

Predmet javnega naročila: **Ureditv kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici
XXX. Divizije v Novi Gorici**

Vrsta postopka za oddajo JN: **Javno naročilo male vrednosti**

Javni razpis je objavljen na Portalu javnih naročil RS in na **spletni strani Mestne občine Nova Gorica, www.nova-gorica.si.**

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljičnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

VSEBINA DOKUMENTACIJE V ZVEZI Z ODDAJO JN

1. POVABILO K ODDAJI PONUDBE	3
2. NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE	4
2.1. Podatki o naročniku.....	4
2.2. Vrsta postopka in objava	4
2.3. Način in rok za predložitev ponudb	4
2.4. Informacije v zvezi z odpiranjem ponudb.....	5
2.5. Pravna podlaga.....	5
2.6. Način priprave ponudbe	5
2.7. Jezik v ponudbi	9
2.8. Stroški za izdelavo ponudbe	9
2.9. Pojasnjevanje dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila	9
2.10. Spremembe in dopolnitve dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.....	9
2.11. Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti	10
2.12. Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi.....	10
2.13. Zavarovanje odgovornosti	10
2.14. Rok plačila in način obračunavanja.....	10
2.15. Veljavnost ponudbe	11
2.16. Variantne ponudbe	11
2.17. Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte.....	11
2.18. Ponudbeni predračun	12
2.19. Izločitev ponudb, ustavitve postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila	12
2.20. Zaupnost podatkov	13
2.21. Izključitev ponudnikov, ki so sodelovali pri pripravi dokumentacije.....	13
2.22. Dopustne dopolnitve ponudb	13
2.23. Tuji ponudniki	13
2.24. Odločitev o oddaji naročila.....	14
2.25. Preveritev ponudbe	14
2.26. Sklenitev pogodbe	14
2.27. Zahtevek za revizijo.....	14
2.28. Merila za izbiro najugodnejšega ponudnika	14
3. POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI.....	15
4. OBRAZCI	22



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Številka: 430-27/2020-3
Datum: 20.10.2020

1. POVABILO K ODDAJI PONUDBE

V skladu z določili Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015; v nadaljevanju: ZJN-3) in na podlagi obvestila o javnem naročilu po postopku oddaje naročila male vrednosti, v skladu s 40. členom ZJN-3, Mestna občina Nova Gorica vabi vse zainteresirane ponudnike, da v skladu z dokumenti v zvezi z oddajo JN predložijo ponudbe za »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«

Predvideni termin izvedbe tega javnega naročila je v obdobju od decembra 2020 do maja 2021, rok izvedbe 120 koledarskih dni.

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje do 18.10.2020 do 9.00 ure.

Pripravila
Tanja Žgur
Višja svetovalka za javna naročila

ŽUPAN
dr. Klemen Miklavic

Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljičnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljičnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL : +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

2. NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

2.1 Podatki o naročniku

Naročnik javnega naročila je: MESTNA OBČINA NOVA GORICA, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 Nova Gorica, matična številka: 5881773, davčna številka: SI 53055730

Sredstva za javno naročilo so zagotovljena v proračunu Mestne občine Nova Gorica na proračunski postavki 07301 – Vzpostavljanje povezanega kolesarskega omrežja Nova Gorica, konto 420500 – Investicijsko vzdrževanje in izboljšave.

Kontaktna oseba: Tanja Žgur, telefonska št.: 05 3350-175, elektronski naslov: tanja.zgur@nova-gorica.si. Kontaktna oseba je navedena zgolj za primere tehničnih težav s pridobivanjem in uporabo dokumentacije (npr. težave pri odpiranju dokumentov).

Vsa pojasnila v zvezi z vsebino dokumentacije lahko ponudniki zahtevajo zgolj preko portala javnih naročil. Za vsebino dokumentacije so relevantna zgolj pojasnila, ki jih potencialnim ponudnikom posreduje naročnik preko portala javnih naročil. Vsa morebitna ostala pojasnila, ki niso posredovana na zgoraj omenjeni način so zgolj informativne narave in niso pravno zavezujoča.

2.2 Vrsta postopka in objava

Za oddajo predmetnega javnega naročila se uporabi postopek oddaje naročila male vrednosti.

Javno naročilo je objavljeno na Portalu javnih naročil RS in na naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2> ter na spletni strani Mestne občine Nova Gorica.

2.3 Način in rok za predložitev ponudb

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje do **18.11.2020 do 9.00 ure**. Za oddano se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Prednostne
odbujanjem



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

2.4 Informacije v zvezi z odpiranjem ponudb

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne 18.11.2020 in se bo začelo ob 9.10 uri na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Javna objava se avtomatično zaključi po preteku 48 ur. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

2.5 Pravna podlaga

- Pravna po Zakon o javnem naročanju (ZJN-3, Ur.l. RS 91/2015, ZJN-3A, Ur.l.RS 14/2018),
- Zakon o interventnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic epidemije COVID – 19 (ZIUOOPE, Ur.l. RS, št. 80/20, 98/20 – ZIUPDV, 101/20 – odl.US)
- Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN, Ur.l. RS, št. 43/2011, št. 60/2011-ZTP-D, 63/2013, 90/2014-ZDU-1, 95/2014-ZIPRS1415-C, 96/2015-ZIPRS1617, 80/2016-ZIPRS1718, 60/2017),
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZfisR, 96/15 – ZIPRS1617 in 13/18)
- Obligacijski zakonik (OZ-UPB Ur. L. RS, št. 97/2007),
- Zakon o intergriteti in preprečevanju korupcije (ZIntPK, Ur.l.RS, št. 69/2011-UPB2),
- Kazenski zakonik (50/2012-UPB),
- Zakon o odgovornosti pravnih oseb za kazniva dejanja (Ur.l.RS, št. 98/2004 – ZOPOKD-UPB1, 65/2008 – ZOPOKD-B, 57/12),
- Zakon o varstvu osebnih podatkov (94/2007-UPB1),
- Zakon o gospodarskih družbah (ZGD-1, Ur.l. RS, št. 65/2009-UPB3, 83/2009 Odl., 33/2011, 91/2011, 100/2011, 32/12, 57/12, 44/13 – Odl. US, 82/13, 55/15 in 15/17) in
- Drugi veljavni predpisi, ki urejajo področje, na katerega se nanaša javno naročilo in druga veljavna zakonodaja.

2.6 Način priprave ponudbe

Ponudniki so pozvani, da predložijo ponudbo za celotno razpisano javno naročilo.

Ponudba je lahko samostojna, skupna ali s podizvajalci.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Samostojna ponudba je tista ponudba, v kateri nastopa samo en gospodarski subjekt (samostojni ponudnik), ki sam izpolnjuje vse razpisane pogoje in zahteve ter sam v celoti prevzema izvedbo naročila.

Skupna ponudba

Na podlagi tretjega odstavka 10. člena ZJN-3 lahko v postopku javnega naročanja sodelujejo tudi skupine gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Skupinam ponudnikov ni treba prevzeti kakršnekoli pravne oblike.

Skupina ponudnikov mora predložiti pravni akt o skupnem nastopanju, iz katerega bo nedvoumno razvidno naslednje:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe ter podpis pogodbe,
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni ponudnik in njihove odgovornosti,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi ponudniki seznanjeni s plačilnimi pogoji iz te dokumentacije in
- neomejena solidarna odgovornost vseh ponudnikov v skupni ponudbi.

Razvidno mora biti, katera dela bo izvajal posamezni partner in vrednost del. Vodilni partner mora biti hkrati pooblaščen za prevzem in prenos navodil v imenu in za račun vsakega partnerja posebej in za vse partnerje v skupini izvajalcev. Določi se tudi pooblaščenega zastopnika izvajalca.

V primeru predložitve skupne ponudbe se tehnična in kadrovska sposobnost upošteva kot seštevek partnerjev v skupni ponudbi.

V kolikor se ponudnik sklicuje na kapacitete drugih gospodarskih subjektov, mora predložiti dokazilo, da bo imel na voljo sredstva, potrebna za izvedbo naročila. Kot dokazilo mora predložiti zavezujoč pravni akt, sklenjen za ta namen.

Ponudba s podizvajalci je ponudba, v kateri poleg ponudnika kot glavnega izvajalca, nastopajo tudi drugi gospodarski subjekti (v nadaljevanju: podizvajalci).

V skladu z definicijo prvega odstavka 94. člena ZJN-3 je podizvajalec gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

V razmerju do naročnika ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prevzetega naročila ne glede na število podizvajalcev.

Ponudnik lahko del javnega naročila odda v podizvajanje, vendar v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Ponudnik, ki izvaja javno naročilo z enim ali več podizvajalci, mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali med njenim izvajanjem, sklenjene pogodbe s podizvajalci. Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil s svojim naročnikom (ponudnikom), v petih dneh od sklenitve te pogodbe, v kolikor tega ne stori izvajalec.

Naročnik ponudnike opozarja na novejšo prakso prekrškovnega sodišča in Državne revizijske komisije, ki vlaga obdolžilne predloge na pristojno sodišče iz razloga, ker je v primeru, da ponudnik ob oddaji ponudbe izjavi, da ne nastopa s podizvajalci, po sklenitvi pogodbe pa kot izvajalec priglasi podizvajalce, lahko storjen prekršek dajanja neresnične izjave po peti točki prvega odstavka 112. člena ZJN-3, za katerega je zagrožena tudi stranska sankcija izločitve iz postopka javnega naročanja.

Zaradi navedenega se morajo ponudniki zavedati, da bo naročnik vsako nominacijo novega podizvajalca preveril z vidika dajanja lažnih izjav in v primeru, da se izkaže, da je podan zakonski dejanski stan prekrška, ustrezno ukrepal.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalci, mora ponudnik v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva in soglasje ponudnika, da naročnik neposredno plača podizvajalcu

Prav tako mora ponudnik, v primeru, da zamenja podizvajalca oziroma sklene pogodbo z novim podizvajalcem v roku 5 dni po spremembi predložiti vse podatke iz prejšnjega odstavka. **V kolikor izvajalec tega ne bo storil, ima naročnik pravico, da za vsako ugotovljeno kršitev izvajalcu zaračuna pogodbeno kazen v višini 5.000 EUR za neobveščanje o posameznem podizvajalcu**

Naročnik bo vsakega zamenjanega oziroma novega podizvajalca po podpisu osnovne pogodbe preveril, ali izpolnjuje predpisane pogoje za podizvajalca in to potrdil izvajalcu. Podizvajalec ne sme pričeti z deli, dokler ne sklene pogodbe s svojim naročnikom (izbranim izvajalcem) in dokler ga ne potrdi naročnik.

Neposredno plačilo podizvajalcem na podlagi ZJN-3 ni več *a priori* obvezno, zaradi česar lahko do neposrednega plačila podizvajalcem pride samo v primeru, da podizvajalec to zahteva, pri čemer je lahko takšna zahteva podana zgolj ob oddaji ponudbe glavnemu izvajalcu, ki mora zahtevo posredovati naročniku ob prvi priglavitvi podizvajalca. V kolikor zahteva za neposredno plačilo s strani podizvajalca ne bo dana pravočasno, takšne zahteve v kasnejši fazi izvedbe del naročnik ne rabi več upoštevati, razen v kolikor so izpolnjeni pogoji po 631. členu OZ.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani ponudnika neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priloži račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če se neposredno plačilo podizvajalcem ne bo izvajalo, naročnik od glavnega izvajalca zahteva, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo vseh podizvajalcev, ki ne bodo neposredno plačani s strani naročnika, da je podizvajalec, ki ni bil neposredno plačan, prejel plačilo za izvedene storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila. Če glavni izvajalec ne ravna v skladu z navedeno zahtevo, je naročnik na podlagi sedmega odstavka 94. člena ZJN-3 Državni revizijski komisiji dolžan podati predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

Ponudnik mora predložiti tudi izpolnjen obrazec OBR-7 za vse podizvajalce.

Poleg tega je potrebno za vsakega podizvajalca predložiti še izjavo o izpolnjevanju in sprejemanju pogojev za izvedbo naročila OBR-5 z zahtevanimi prilogami.

V kolikor podizvajalec ne izpolnjuje pogojev določenih v OBR-5, ne sme sodelovati pri izvedbi javnega naročila.

V primeru, da ponudnik na razpisanem javnem naročilu ne bo angažiral podizvajalcev, mora podpisati izjavo OBR-3, da bo dela izvajal sam in da nima podizvajalcev.

Naročnik bo za vse nove podizvajalce, ki niso bili navedeni v ponudbi s podizvajalci (zamenjava podizvajalcev ali uvedba novih podizvajalcev v delo) preden jih bo potrdil, zahteval predložitev vse dokumentacije, ki se zahteva za podizvajalce (izpolnjevanje pogojev in predložitev dokazil iz OBR-5). V kolikor podizvajalci pogojev ne bodo izpolnjevali, jih naročnik ne bo potrdil.

Izbrani ponudnik mora naročniku v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe,

Izbrani ponudnik mora podatke iz prejšnjega odstavka posredovati naročniku v roku osmih dni od prejema poziva.

Naročnik dopušča, da isti gospodarski subjekt predloži več ponudb, vendar le v kolikor v različnih ponudbah nastopa v različnih vlogah (bodisi kot samostojni ponudnik, bodisi kot partner v skupnem nastopu), medtem ko lahko isti gospodarski subjekt v isti vlogi (bodisi kot ponudnik, bodisi kot partner v skupnem nastopu) odda zgolj eno ponudbo. V primeru, da bo isti gospodarski subjekt predložil več kot eno ponudbo, v kateri bo nastopal v isti vlogi, bodo vse ponudbe tega gospodarskega subjekta izločene iz postopka oddaje javnega naročila. V



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

primeru, da pa isti gospodarski subjekt nastopa v dveh ali več ponudbah v različnih vlogah, bodisi kot ponudnik bodisi kot partner v skupni ponudbi, cenejša ponudba, v kateri nastopa isti ponudnik, po roku za oddajo ponudb ne sme biti umaknjena, sicer bodo vse ponudbe, v katerih nastopa tak ponudnik, izločene iz postopka oddaje javnega naročila.

Gospodarski subjekt lahko kot podizvajalec nastopa v ponudbah različnih ponudnikov.

2.7 Jezik v ponudbi

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti obvezno napisana v slovenskem jeziku.

2.8 Stroški za izdelavo ponudbe

Izbira ponudbe je izključna pravica naročnika. Naročnik ne plača ponudnikom nobenih stroškov in ne prevzema odškodninske odgovornosti v zvezi z izdelavo ponudb ali kasnejšimi opravili. Naročnik tudi ne odgovarja za škodo, ki bi jo utrpel ponudnik, ker njegova ponudba ni bila sprejeta in v primeru, da naročnik v skladu z ZJN-3 ustavi postopek, zavrne vse ponudbe ali odstopa od predmeta javnega naročanja.

2.9 Pojasnjevanje dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Pojasnila o vsebini dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila sme prijavitelj zahtevati pisno preko vprašanj na Portalu javnih naročil RS. Kontaktna oseba naročnika bo vsa obvestila, pojasnila in druge informacije o javnem naročilu objavljala na Portalu javnih naročil RS.

Skrajni rok do katerega prijavitelj lahko še zahteva dodatna pojasnila v zvezi z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila je sedem dni pred iztekom roka (11.11.2020 do 12.00 ure). Naročnik bo dodatno pojasnilo v zvezi z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila posredoval preko portala javnih naročil najpozneje pet dni pred iztekom roka za oddajo ponudb (13.11.2020), pod pogojem, da je bila zahteva posredovana pravočasno.

Vsako tako objavljeno pojasnilo postane del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

2.10 Spremembe in dopolnitve dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Naročnik sme v skladu s 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Vsak dodatek k dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila postane sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Kot del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo prijav, da bo ponudnikom omogočil upoštevanje dopolnitev. S premaknitvijo roka za oddajo prijav se pravice in obveznosti naročnika in prijaviteljev vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšanega roka za oddajo ponudb.

2.11 Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Ponudnik mora k dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila priložiti svojo izjavo, da bo naročniku izročil bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti OBR-14.

Izvajalec mora najkasneje v roku 15 dni od sklenitve pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, naročniku izročiti brezpogojno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki, glede na vzorec iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, v višini 10% od pogodbene vrednosti (z DDV), veljavno še 30 dni od datuma dokončanja pogodbenih del.

Kadar je kot najugodnejša izbrana skupna ponudba skupine izvajalcev, mora biti naročnik garancij v garanciji za dobro izvedbo del vodilni partner.

2.12 Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi

Ponudnik mora k dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila priložiti svojo izjavo, da bo naročniku izročil finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi OBR-16.

Izvajalec bo izročil naročniku bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi najkasneje ob primopredaji izvedenih del.

Izvajalec bo moral naročniku izročiti finančno zavarovanje, brezpogojno in nepreklicno, unovčljivo na prvi poziv v skupni vrednosti **5% skupne pogodbene vrednosti (z DDV) z veljavnostjo** še 30 dni po poteku garancijskega (jamčevalnega) roka, določenega v pogodbi.

Dokler naročnik ne prejme finančnega zavarovanja pri zavarovalnici za odpravo napak v garancijski dobi, ne bo izplačal končnega računa.

Kadar je kot najugodnejša izbrana skupna ponudba skupine izvajalcev, mora biti naročnik garancij v garanciji za dobro izvedbo del vodilni partner.

2.13 Zavarovanje odgovornosti

Izvajalec se zaveže zavarovati predmet te pogodbe zoper vse zavarovalne rizike pri pristojni zavarovalnici za čas izvajanja pogodbenih del do uspešne predaje predmeta te pogodbe naročniku.

2.14 Rok plačila in način obračunavanja

Naročnik bo pogodbena dela plačal v skladu z veljavnimi predpisi dan po uradno prejetem in potrjenem računu. Plačilo prične teči naslednji dan po prejemu računa.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Isti plačilni pogoji veljajo tudi za podizvajalce.

Izvajalec mora svojemu računu obvezno priložiti račune svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil.

2.15 Veljavnost ponudbe

Ponudba brez kakršnihkoli popravkov ponudbenih cen mora veljati do 18.2.2020.

V primeru vloženega zahtevka za revizijo so ponudniki vezani na ponudbo do sklenitve pogodbe z izbranim ponudnikom oziroma drugačne odločitve naročnika ali Državne revizijske komisije.

2.16 Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dopustne.

2.17 Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki jih predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil/ESPD: <http://www.enarocanje.si/ESPD/> in v njega neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«.

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu s Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. Obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

2.18 Ponudbeni predračun

Ponudnik mora v predračunu ponujati vse pozicije, ob upoštevanju tehničnih specifikacij, ki so del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Ponudnik izpolni vse postavke v Predračunu, in sicer na dve decimalni mesti. V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno.

Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

Cene v ponudbi morajo biti izražene v evrih in morajo vključevati elemente, iz katerih so sestavljene. Cene za opravljeno storitev morajo biti fiksne in nespremenljive do zaključka izvedbe javnega naročila. Ponudnik ni upravičen do podražitev.

Če bo ponudnik ponudil neobičajno nizko ceno, bo naročnik ravnal skladno z določili 89. člena ZJN-3, preden bo takšno ponudbo zavrnil. Kandidati lahko ponudijo le javno naročilo v celoti.

Ponudnik skladno z zgornjimi zahtevami izpolni tudi Povzetek predračuna (rekapitulacija)

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži izpolnjen obrazec »Povzetek predračuna (rekapitulacija)« v .pdf datoteki, ki bo dostopen na javnem odpiranju ponudb, obrazec »Predračun« pa naloži v razdelek »Drugi dokumenti«. V primeru razhajanj med podatki v Povzetku predračuna (rekapitulaciji) – naloženim v razdelek »Predračun« in celotnim predračunom – naloženim v razdelek »Drugi dokumenti«, kot veljavni štejejo podatki, v celotnem predračunu, naloženim v razdelku »Drugi dokumenti«

2.19 Izločitev ponudb, ustavitve postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik si pridržuje pravico do izločitve ponudb, ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali odstopa od izvedbe javnega naročila, v skladu z določili 90. člena ZJN-3.

2.20 Zaupnost podatkov

Naročnik bo kot poslovno skrivnost ali kot tajnost varoval le tiste podatke v ponudbi, ki so označeni kot poslovna skrivnost oziroma tajnost in ki jih kot takšne opredeljuje veljavna zakonodaja. Javni podatki so količina iz specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe, v primeru merila ekonomsko najugodnejše ponudbe pa tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

2.21 Izključitev ponudnikov, ki so sodelovali pri pripravi dokumentacije

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljicnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Ponudnik ne sme biti posredno ali neposredno povezan s svetovalci ali katero koli osebo, ki je pripravljala načrt, specifikacije in drugo dokumentacijo, na katerega se nanaša predmetno javno naročilo.

2.22 Dopustne dopolnitve ponudb

Naročnik bo v primeru formalno nepopolne ponudbe, v kolikor določenega dejstva ne bo mogel sam preveriti, dopustil in omogočil dopolnitev take ponudbe v skladu z določili 89. člena ZJN-3. Ponudnik ne bo smel spreminjati skupne vrednosti ponudbe.

Če ponudnik v roku, ki mu ga bo določil naročnik, ne bo ustrezno dopolnil ponudbe, bo naročnik tako ponudbo izločil.

2.23 Tuji ponudniki

Vsa dokumentacija je v slovenskem jeziku in je naročnik ne prevaja za tuje ponudnike.

Ponudniki s sedežem v tuji državi morajo izpolnjevati enake pogoje kot ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji. Ponudniki s sedežem v tuji državi morajo predložiti zahtevana ustrezna dokazila pristojnih institucij.

Če ni drugače določeno, tuji ponudnik izkaže izpolnjevanje pogojev s fotokopijami dokazil, ki odražajo aktualno pravnorelevantno stanje. V primeru, da pristojni organi tuje države ne izdajajo tovrstnih dokazil, ponudnik predloži lastno pisno izjavo, overjeno pred pristojnim organom države, kjer ima tak ponudnik svoj sedež (Upravnim ali sodnim organom, notarjem ali pristojno strokovno ali trgovinsko zbornico) ali pisno izjavo, dano pod kazensko in materialno odgovornostjo, če tako določa nacionalni zakon.

Tako dokazila pristojnih institucij kot tudi overjene izjave tujega ponudnika morajo biti prevedene v slovenski jezik. Predložen mora biti prevod slovenskega sodnega tolmača.

V kolikor ima ponudnik sedež v tujini, mora v obrazcu 1 (ponudba) podatki o ponudniku, hkrati **navesti tudi pooblaščenca za vročanje v Republiki Sloveniji.**

2.24 Odločitev o oddaji naročila

Naročnik bo v roku petih dni po končanem preverjanju in ocenjevanju ponudb obvestil vsakega ponudnika o sprejeti odločitvi v zvezi z oddajo javnega naročila.

Odločitev o oddaji naročila naročnik sprejme najpozneje v roku 90 dni od roka za oddajo ponudb in mora biti vsebinsko v skladu s 3. odstavkom 90. člena ZJN-3.

Naročnik bo o vseh odločitvah v zvezi s postopkom javnega naročanja obvestil ponudnike na način, da podpisano odločitev glede tega objavi na portalu javnih naročil.

2.25 Preveritev ponudbe

V kolikor bo naročnik ugotovil, da je izbrani ponudnik v ponudbi predložil neresnična in zavajajoča dokazila, je dolžan ponudnika izločiti iz nadaljnjega postopka.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA

TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

2.26 Sklenitev pogodbe

Pogodba bo pripravljena v skladu z vzorcem pogodbe iz te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Izbrani ponudnik mora pogodbo podpisati in jo vrniti naročniku najkasneje v roku 5 dni po prejemu pogodbe v podpis.

Če se ponudnik v tem roku ne odzove na podpis pogodbe, se šteje, da je odstopil od ponudbe.

2.27 Zahtevek za revizijo

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D in 63/2013, v nadaljevanju: ZPVPJN) se lahko zahtevek za revizijo vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila in zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil ali ZPVPJN ne določa drugače.

Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave obvestila o naročilu, povabilo k oddaji ponudbe ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, je dolžan vlagatelj ob vložitvi zahtevka za revizijo vplačati takso v višini 4.000,00 EUR na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (prvih šest števil je zaporedna številka objave na enotnem informacijskem portalu javnih naročil, ki jo ponudnik vpiše sam, zadnji dve številki pa pomenita oznako leta).

Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili 15. člena ZPVPJN, vloži se pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse. Zahtevek za revizijo se v vloži v roku iz 25. člena ZPVPJN.

2.28 Merila za izbiro najugodnejšega ponudnika

Naročnik bo najugodnejšo ponudbo izbral na podlagi »ekonomsko najugodnejše ponudbe« z uporabo merila »najnižja ponudbena cena«.

Naročnik bo javno naročilo oddal ponudniku, ki bo dosegel najvišje število točk po posameznem sklopu, izračunanih po naslednji formuli:

Točke (T) = najnižja ponujena cena/ponujena cena ponudnika x 100



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL : +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

3. POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

A. USTREZNOST ZA OPRAVLJANJE POKLICNE DEJAVNOSTI

Gospodarski subjekt s sedežem v RS, ki je dejavnost gradbeništva opravljal pred 1.6.2018, mora biti registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila.

DOKAZILO: Gospodarski subjekti, registrirani v RS: ESPD obrazec (v » Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek A:Ustreznost, Vpis v ustrezen poklicni register ali Vpis v poslovni register) na strani vseh gospodarskih subjektov v ponudbi in izpolnjen ESPD obrazec za vse gospodarske subjekte v ponudbi (ponudnik, vsi partnerji v skupni ponudbi, vsi podizvajalci, ne glede na fazo izvedbe javnega naročila, v kateri se vključijo v izvedbo javnega naročila) Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

Gospodarski subjekti, ki nimajo sedeža v RS, morajo predložiti potrdilo ter ustrezno dovoljenje. Če država, v kateri ima gospodarski subjekt svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko gospodarski subjekt predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo zakonitega zastopnika.

Gospodarski subjekt s sedežem v RS, ki je dejavnost gradbeništva začel opravljanje po 1.6.2018 (velja tudi za podizvajalce), mora poleg registracije izpolnjevati tudi pogoje za opravljanje dejavnosti gradbeništva iz prvega odstavka 14. člena Gradbenega zakona (Uradi list RS, št.61/17 s sprem., v nadaljnjem besedilu: GZ in sicer:

- Imeti mora zavarovano odgovornost za škodo v zvezi z opravljanjem svoje dejavnosti v skladu z določbami drugega odstavka 14. člena GZ ter
- Imeti sklenjeno pogodbo o zaposlitvi za polni delovni čas ali za krajši delovni čas v posebnih primerih v skladu z ZDR-1 z najmanj enim delavcem, ki izpolnjuje pogoje za vodjo del po četrtem odstavku 14. člena GZ

DOKAZILO: Gospodarski subjekti, registrirani v RS: ESPD obrazec (v » Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek A:Ustreznost, Vpis v ustrezen poklicni register ali Vpis v poslovni register) na strani vseh gospodarskih subjektov v ponudbi in izpolnjen obrazec za vse gospodarske subjekte v ponudbi (ponudnik, vsi partnerji v skupni ponudbi, vsi podizvajalci, ne glede na fazo izvedbe javnega naročila, v kateri se vključijo v izvedbo javnega naročila). Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

V kolikor takšna preveritev ne bo mogoča, bo naročnik od gospodarskega subjekta zahteval predložitev kopije zavarovalne police.

Gospodarski subjekti, ki nimajo sedeža v RS, morajo predložiti potrdilo ter ustrezno dovoljenje. Če država, v kateri ima gospodarski subjekt svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko gospodarski subjekt predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo zakonitega zastopnika.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

B. NEOBSTOJ OBVEZNIH IZKLJUČITVENIH RAZLOGOV

1. Pogoji

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi ali je drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1)

- terorizem (108. člen KZ-1),
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponaređanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

DOKAZILO: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ v delu III.A, ki ga ponudnik predloži v tiskani obliki in soglasje za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za pravne osebe (OBR-21) in soglasje za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za fizične osebe (OBR-22), **potrdilo iz kazenske evidence iz obdobja zadnjih treh mesecev do roka za oddajo ponudb.**

Potrdilo iz kazenske evidence se zahteva z namenom, da bo naročnik lahko sam preveril nekaznovanost tudi po roku za oddajo ponudb. (sklep Dkom št. 018-129/2019)

V kolikor naročnik ne bo prejel potrdila iz kazenske evidence, ki bo izkazovalo stanje pred rokom za oddajo ponudb, bo naročnik primoran zahtevati lastno izjavo, dano pred upravnim organom ali notarjem, da na dan, ko je potekel rok za oddajo ponudbe relevantni gospodarski subjekti in fizične osebe niso bili kaznovani.

(v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci)

2. Pogoj

Gospodarski subjekt mora imeti izpolnjene obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, pri čemer vrednost morebitnih neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ne znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt nima izpolnjenih obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.

DOKAZILO: ESPD obrazec (v« Del III:B Razlogi za izključitev) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

(v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci)

3. Pogoj

Gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

DOKAZILO: ESPD obrazec (v« Del III: Razlogi za izključitev) za vse gospodarske subjekte v ponudbi

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

(v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci)

4. Pogoj

Pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri Gospodarskemu subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav njem ni ugotovil dveh kršitev v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri bi mu bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

DOKAZILO: ESPD obrazec (v« Del III: Razlogi za izključitev) za vse gospodarske subjekte v ponudbi

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

(v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci)

C. EKONOMSKI IN FINANČNI POLOŽAJ

Ponudnik/partner v zadnjih šestih mesecih do objave tega javnega naročila ni imel blokirane nobenega transakcijskega računa.

DOKAZILO: Izpolnjen obrazec ESPD (v«Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek B: Ekonomski in finančni položaj, »Druge ekonomske ali finančne zahteve«)

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

D. TEHNIČNA IN KADROVSKA SPOSOBNOST

Ponudnik mora kot obvezni pogoj predložiti najmanj eno (1) referenco izvedbe prometnice (cesta, kolesarska pot) v obdobju zadnjih petih let od objave tega naročila v skupni vrednosti 300.000,00 EUR brez DDV. Zahtevane reference morajo izhajati iz ene investicije.

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljičnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

DOKAZILO: Obrazec ESPD (v delu IV. Oddelek C, pod »Za naročila gradenj: izvedba gradnje določene vrste«)

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

Potrdilo o dobro opravljenem delu, izdano s strani referenčnega naročnika za vsako referenco (OBR-11)

Pogoj mora izpolniti ponudnik oziroma podizvajalec, ki bo dejansko izvajal gradnjo.

Ponudnik mora imenovati **vodjo del**, ki bo pri izvedbi izvajal funkcijo vodje gradnje po GZ in izpolnjuje pogoje skladno z GZ.

Predložiti mora najmanj eno (1) referenco, kjer je bil imenovan kot vodja gradbenih del pri izvedbi prometnice (ceste, kolesarske poti) v obdobju zadnjih petih let od objave tega naročila v skupni vrednosti 300.000,00 EUR brez DDV.

Zahtevane reference morajo izhajati iz ene investicije.

Pogoj mora izpolniti ponudnik, partner v skupni ponudbi ali podizvajalec.

Strokovni kader, ki prispeva reference, mora pri predmetnem javnem naročilu opravljati funkcijo vodje del s področja gradbeništva.

Naročnik bo lahko pred sklenitvijo pogodbe o oddaji naročila preveril obstoj in vsebino podatkov iz izbrane ponudbe oziroma drugih navedb iz ponudbe.

DOKAZILO: Obrazec ESPD (v delu IV. Oddelek C, pod »Za naročila gradenj: izvedba gradnje določene vrste«)

Potrdilo o dobro opravljenem delu, izdano s strani referenčnega naročnika za vsako referenco (OBR-13)

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

E. DRUGI IZKLJUČITVENI RAZLOGI

1. Gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011- ZintPK-UPB2);



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

2. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila izključil gospodarski subjekt:
- če mu bo naročnik na kakršenkoli način izkazal kršitev obveznosti v zvezi z izpolnjevanjem veljavne obveznosti na področju okoljskega, socialnega in delovnega prava, ki so določene v pravu Evropske unije, predpisih, ki veljajo v republiki Sloveniji, kolektivnih pogodbah ali predpisih mednarodnega okoljskega, socialnega in delovnega prava,
 - če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
 - če lahko naročnik z ustreznimi sredstvi izkaže, da je gospodarski subjekt zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta;
 - če lahko naročnik upravičeno sklepa, da je gospodarski subjekt z drugimi gospodarskimi subjekti sklenil dogovor, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco. Šteje se, da je sklepanje naročnika iz prejšnjega stavka upravičeno, če organ, pristojen za varstvo konkurence, na podlagi prijave naročnika v 15 dneh naročniku sporoči, da bo uvedel postopek ugotavljanja kršitve;
 - če nasprotja interesov iz tretjega odstavka 91. člena ZJN-3 ni mogoče učinkovito odpraviti z drugimi, blažjimi ukrepi;
 - če izkrivljanje konkurence zaradi predhodnega sodelovanja gospodarskih subjektov pri pripravi postopka javnega naročanja v skladu s 65. členom tega zakona ni mogoče učinkovito odpraviti z drugimi, blažjimi ukrepi;
 - če so se pri gospodarskem subjektu pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije;
 - če je gospodarski subjekt kriv dajanja resnih zavajajočih razlag pri dajanju informacij, zahtevanih zaradi preverjanja obstoja razlogov za izključitev ali izpolnjevanja pogojev za sodelovanje, ali če ni razkril teh informacij ali če ne more predložiti dokazil, ki se zahtevajo v skladu z 79. členom ZJN-3;
 - če je gospodarski subjekt poskusil neupravičeno vplivati na odločanje naročnika ali pridobiti zaupne informacije, zaradi katerih bi lahko imel neupravičeno prednost v postopku javnega naročanja, ali iz malomarnosti predložiti zavajajoče informacije, ki bi lahko pomembno vplivale na odločitev o izključitvi, izboru ali oddaji javnega naročila.
 - Če je bil gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011- ZintPK-UPB2)

F. SPOSOBNOST, KI SE NANAŠA NA UREDBO O ZELENEM JAVNEM NAROČANJU

Ponudba mora biti skladna z zahtevami, ki jo določa Uredba o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št.: 51/17), in sicer pri obnovi ceste se mora upoštevati zahteva, da se pri gradnji vozišča ceste recikliran asfaltni granulata (rezkanec), ki je nastal ob obnovi te ceste ali je iz drugega vira, uporabi prioritarno za proizvodnjo novih bituminiziranih zmesi, podredno pa

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljicnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

zlasti za plasti, stabilizirane s hidravličnim ali bitumenskim vezivom, tampon (vključno z bankinami), posteljico, nasipe ter zasipe in sicer v količini, ki je potrebna.

DOKAZILO: Obrazec ESPD (v delu IV. Oddelek B)

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav v ESPD. V ta namen mora ESPD vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja.

Izjava ponudnika o spoštovanju zahtev Uredbe o zelenem javnem naročanju

G. ZAVAROVANJE ODGOVORNOSTI

Ponudnik mora imeti zavarovano odgovornost za škodo v zvezi z opravljanjem svoje dejavnosti v skladu z določbami drugega odstavka 14. člena GZ in mora vključevati odgovornost za škodo, ki bi nastala investitorju ali tretji osebi v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti in mora kriti škodo zaradi malomarnosti, napake ali opustitve dolžnosti izvajalca in pri njem zaposlenih, pri čemer višina letne zavarovalne vsote ne sme biti nižja od 50.000 eurov.

DOKAZILO

Ponudnik predloži veljavno **zavarovalno polico**. Ponudnik lahko predloži sken dokazila v pdf ali drugi obliki

Način izpolnjevanja:

Pogoj mora izpolniti kandidat. V primeru partnerske prijave mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru prijave s podizvajalci mora pogoj izpolniti tudi vsak izmed podizvajalcev.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA

TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70



Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4. OBRAZCI

(OBR-1)

PONUDBA ŠT. _____ z dne _____

1) SPLOŠNI PODATKI O PONUDNIKU

Naziv	
Naslov in sedež	
Odgovorna oseba za podpis pogodbe	
Kontaktna oseba pooblaščenca za tolmačenje ponudbe	
Telefon in telefax kontaktne osebe	tel. št.: _____ faks št.: _____
E-mail	
Transakcijski računi	
Matična številka	



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Pristojni davčni urad	
ID številka za DDV	
Gospodarski subjekt sodi med MSP, kot je opredeljeno v Priporočilu Komisije 2003/361/ES	

Osebe, ki imajo v gospodarskem subjektu funkcijo člana upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta mali ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem*

Ime in priimek osebe	Funkcija

*Ponudnik mora za vse te osebe v ponudbi priložiti pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence glede kaznivih dejanj iz 1. odstavka 75. člena ZJN-3

2) NAČIN IZVAJANJA DEL

Izjavljamo, da bomo prevzete pogodbene obveznosti opravili:

- Samostojno, brez podizvajalcev
- S partnerji v skupni ponudbi – priloga OBR-1A
- S podizvajalci

Izjavljamo, da bomo sami izvedli _____% pogodbenih obveznosti, partner _____% pogodbenih obveznosti, podizvajalcem pa oddali _____% pogodbenih obveznosti. (izpolniti v primeru podizvajalcev)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

ZAVEZUJEMO SE, da bomo v skladu s pogoji te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila pravočasno sklenili pogodbe s podizvajalci.

3) VELJAVNOST PONUDBE

Ponudba je veljavna najmanj do _____. V primeru vloženega zahtevka za revizijo smo vezani na ponudbo do sklenitve pogodbe oziroma drugačne odločitve naročnika ali Državne revizijske komisije.

4) ROK IZVEDBE DEL

S pogodbenimi deli smo pripravljene pričeti takoj po podpisu pogodbe in uvedbi v delo in jih dokončati v pogodbeno dogovorjenem roku v skladu s potrjenim finančnim in terminskim planom. V kolikor bomo izbrani kot najugodnejši ponudnik, bomo naročilo izvedli v roku _____ dni od uvedbe v delo.

Izjavljamo, da priloge k ponudbi predstavljajo sestavni del naše ponudbe.

Ime in naslov pooblaščenca v Republiki Sloveniji za vročitve

(izpolni ponudnik, ki ima sedež izven Republike Slovenije)

Datum:

Žig:

Podpis:

Priloge:

- Sklenjena pogodba o skupni izvedbi del v primeru skupne ponudbe

Opozorilo:

- Sestavni del tega obrazca so tudi sklenjen pravni akt o skupni izvedbi pogodbenih obveznosti v primeru skupne ponudbe.
- Če podpisnik ponudbe ni ista oseba kot zakoniti zastopnik ponudnika, mora predložiti veljavno pooblastilo /original ali notarsko overjeno kopijo pooblastila/



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.1

(OBR-1A)

1) PODATKI O PARTNERJU

Naziv	
Naslov in sedež	
Odgovorna oseba za podpis pogodbe	
Kontaktna oseba	
Telefon in telefax kontaktne osebe	tel. št.: _____ faks št.: _____
E-mail	
Transakcijski računi	
Matična številka	
ID številka za DDV	

2) PREVZETA DELA IN VREDNOST TEH DEL

V skladu z razpisnimi pogoji in dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila bomo kot partner v skupni ponudbi izvedli naslednja dela:

_____, kar predstavlja _____%
razpisanih del, v vrednosti _____ EUR brez DDV.

Dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila pravočasno sklenili pogodbe s podizvajalci.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

5) VELJAVNOST PONUDBE

Ponudba je veljavna najmanj do _____. V primeru vložene zahtevke za revizijo smo vezani na ponudbo do sklenitve pogodbe oziroma drugačne odločitve naročnika ali Državne revizijske komisije.

Izjavljamo, da priloge k ponudbi predstavljajo sestavni del naše ponudbe.

Datum:

Žig:

Podpis:

OPOZORILO:

- Vsak partner v skupni ponudbi izpolni obrazec OBR-1
- Partner v skupni ponudbi mora z vodilnim partnerjem obvezno skleniti pogodbo o skupnem nastopanju kot zavezujoč pravni akt in mora biti priložen k ponudbi kot pogoj za popolno ponudbo.
- Če podpisnik ponudbe ni ista oseba kot zakoniti zastopnik ponudnika, mora predložiti veljavno pooblastilo



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.2

(OBR-2)

PONUĐNIK

Podatki o podizvajalcih, ki jim bo ponudnik oddal posel v podizvanje

	Podizvajalec (naziv, polni naslov)	Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec oz. dobavljenega materiala	Vrednost del v EUR-brez DDV
1			
2			
3			
4			
5			
6			

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s 94. členom ZJN-3 mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predloži soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priloži račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

V primeru večjega števila podizvajalcev, se ta obrazec fotokopira

Podizvajalec mora tako kot ponudnik izpolnjevati vse pogoje določene v točki 3A, B in C dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. V nasprotnem primeru bo naročnik podizvajalca, ki ne izpolnjuje teh pogojev zavrnil.

V primeru, da se po sklenitvi pogodbe o izvedbi javnega naročila zamenja podizvajalec, ali če ponudnik sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora ponudnik, ki je sklenil pogodbo z naročnikom, le-temu najkasneje v roku 5 dni po spremembi predložiti vso dokumentacijo, ki se jo zahteva v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Kraj in datum: _____

Ponudnik

Žig in podpis zakonitega zastopnika ali pooblaščenice osebe



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.3

(OBR-3)

Ponudnik/partner _____

IZJAVA

Izjavljamo, da bomo predmetno javno naročilo izvajal sami in na razpisanih delih ne bomo angažirali podizvajalcev.

Seznanjeni smo z dejstvom, da v kolikor ponudnik ne bo priglasil vseh podizvajalcev, ima naročnik iz tega razloga pravico krivdno odpovedati sklenjeno pogodbo, če naknadno ugotovi, da ponudnik nastopa s podizvajalci ali s podizvajalci, ki jih ponudnik ni priglasil, čeprav je v času oddaje ponudbe podizvajalsko razmerje že potekalo. Naročnik ponudnike opozarja, na novejšo prakso prekrškovnega sodišča in Državne revizijske komisije, ki vlaga obdolžilne predloge na pristojno sodišče iz razloga, ker je v primeru, da ponudnik ob oddaji ponudbe izjavi, da ne nastopa s podizvajalci, po sklenitvi pogodbe pa kot izvajalec priglasi podizvajalce, storjen prekršek dajanja neresnične izjave po peti točki prvega odstavka 112. člena ZJN-3, za katerega je zagrožena tudi stranska sankcija izločitve iz postopka javnega naročanja.

Zaradi navedenega se morajo ponudniki zavedati, da bo naročnik vsako nominacijo novega podizvajalca preveril z vidika dajanja lažnih izjav in v primeru, da se izkaže, da je podan zakonski dejanski stan prekrška, ustrezno ukrepal.

Kraj in datum: _____

PONUĐNIK/PARTNER

(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. pooblaščenice osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL : +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.4

(OBR-4)

ZAHTEVA PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNO PLAČILO

Za javno naročilo za »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije« naročniku Mestni občini Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 Nova Gorica dajemo zahtevo, na podlagi katere naj nam naročnik namesto glavnega izvajalca neposredno poravnava plačilo terjatev do glavnega izvajalca.

OPOMBE: Obrazec je potrebno izpolniti in predložiti le v primeru, da podizvajalec v skladu z določili 94. člena ZJN-3 zahteva neposredno plačilo. Le v tem primeru se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcem obvezno v skladu s tem zakonom in obveznosti zavezuje naročnika in glavnega izvajalca.

V primeru večjega števila podizvajalcev se ta obrazec fotokopira.

Kraj in datum: _____

PODIZVAJALEC
(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. pooblaščenega osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.5

(OBR-5)

Ločeno izpolnijo ponudnik, partner in podizvajalec

Ponudnik _____ oz.

partner _____ oz.

podizvajalec _____

IZJAVA

Ponudnika/partnerja/podizvajalca o izpolnjevanju in sprejemanju pogojev za izvedbo javnega naročila

V zvezi z javnim naročilom za »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«

IZJAVLJAMO:

1. da nismo kršili obveznosti v zvezi z izpolnjevanjem veljavne obveznosti na področju okoljskega, socialnega in delovnega prava, ki so določene v pravu Evropske unije, predpisih, ki veljajo v republiki Sloveniji, kolektivnih pogodbah ali predpisih mednarodnega okoljskega, socialnega in delovnega prava,
2. da nad nami ni začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, ter da naša sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ter da naše poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ter da se v skladu s predpisi druge države nad nami ni začel postopek ali pa nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
3. da nismo zagrešili hujše kršitve poklicnih pravil, zaradi česar je omajana naša integriteta;
4. da nismo z drugimi gospodarskimi subjekti sklenili dogovora, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco;
5. da v zvezi z nami ni podano nasprotje interesov iz tretjega odstavka 91. člena ZJN-3 – v nasprotnem primeru se zavezujemo o tem nemudoma pisno obvestiti naročnika;
6. da nismo predhodno sodelovali pri pripravi postopka javnega naročanja - v nasprotnem primeru se zavezujemo o tem nemudoma pisno obvestiti naročnika;
7. da se pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, niso pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije;
8. da nismo dajali resnih zavajajočih razlag pri dajanju informacij, zahtevanih zaradi preverjanja obstoja razlogov za izključitev ali izpolnjevanja pogojev za sodelovanje, da
9. smo te informacije razkrili in smo predložili dokazila, ki se zahtevajo v skladu z 79. členom ZJN-3;



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

10. da nismo poskusili neupravičeno vplivati na odločanje naročnika ali pridobiti zaupne informacije, zaradi katerih bi lahko imel neupravičeno prednost v postopku javnega naročanja, ali iz malomarnosti predložili zavajajoče informacije, ki bi lahko pomembno vplivale na odločitev o izključitvi, izboru ali oddaji javnega naročila.

Kraj in datum: _____

PONUĐNIK/PARTNER/PODIZVAJALEC:
(žig in podpis zakonitega zastopnika/pooblaščenice osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.6

(OBR-6)

Ponudnik _____

IZJAVA O PREDLOŽITVI DODATNIH POJASNIL V ZVEZI Z DOKUMENTACIJO V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

Izjavljamo, da:

- Smo upoštevali vsa dodatna pojasnila v zvezi z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, posredovano preko Portala javnih naročil, ki postanejo del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila;

Kraj in datum: _____

PONUĐNIK
(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. pooblaščenice osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.7

(OBR-7)

Podizvajalec: _____

PODATKI O PODIZVAJALCU (navedite poln naziv firme, točen naslov sedeža)

Naziv podizvajalca _____

Sedež _____

Matična številka _____

Davčna številka _____

Zakoniti zastopniki _____

Številka transakcijskega računa, na katerega bo naročnik podizvajalcu plačeval izvršena dela
pri banki _____

Dela, ki jih prevzema podizvajalec: _____

Rok izvedbe del: _____

Kraj izvedbe del: _____

Predviden termin izvajanja _____

Količina del / v odstotku: _____

Vrednost podizvajalskega dela v EUR na dan oddaje ponudbe del, ki jih prevzema
podizvajalec:

_____ EUR brez DDV

_____ EUR DDV-ja

_____ EUR z DDV

Datum in kraj: _____

PODIZVAJALEC

(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. pooblaščenice osebe)

OPOZORILO

Obrazec 7 izpolni vsak podizvajalec posebej

**Izbrani ponudnik mora z dejanskim podizvajalcem skleniti pogodbo, s katero se uredi
obveznosti in pravice, povezane s predmetom javnega naročanja.**



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.8

(OBR-8)

Ponudnik _____

POOBLASTILO

Pooblaščamo naročnika, da na podlagi potrjenega računa neposredno plačuje podizvajalcem, ki smo jih navedli v OBR-1A IN OBR-2 in zanje priložil podatke OBR-7 ter zahtevo za neposredno plačilo OBR-4.

To pooblastilo je sestavni del in priloga ponudbe, s katero se prijavljamo na javni razpis za »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«

Kraj in datum: _____

PONUĐNIK
(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. pooblaščene osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.9

(OBR-9)

SOGLASJE PODIZVAJALCA

Podizvajalec _____

Soglašam, da naročnik naše terjatve do izvajalca (ponudnika), ki bodo izhajale iz opravljenega dela, plačuje neposredno na naš TRR št. _____ pri banki _____ na podlagi izstavljenih računov, ki jih bo predhodno potrdil izvajalec in bodo priloga računu, ki ga bo naročniku izstavil izvajalec.

Kraj in datum: _____

PODIZVAJALEC:
(žig in podpis odgovorne osebe podizvajalca)

Opozorilo:

Vsak podizvajalec ločeno izpolni ta obrazec.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.10

(OBR-10)

REFERENCE PONUDNIKA

Ponudnik _____

IZJAVA

Izjavljamo, da smo v zadnjih petih letih od dneva objave predmetnega naročila izvedli naslednja dela, za naslednje naročnike:

Zap.št.	Naročnik izvedbe	Predmet referenc	Datum dokončanja
1.			
2.			
3.			

Ponudnik mora kot obvezni pogoj predložiti najmanj eno (1) referenco izvedbe prometnice (cesta, kolesarska pot) v obdobju zadnjih petih let od objave tega naročila v skupni vrednosti 300.000,00 EUR brez DDV.

Za datum dokončanja se smatra datum, ko je podpisan zapisnik o prevzemu del.

Reference so pogoj za sodelovanje v postopku JN.

Velja potrdilo iz katerega so jasno razvidni zahtevani podatki.

Kraj in datum:

PONUĐNIK

(Žig in podpis zakonitega zastopnika oz. poobl. osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.11

(OBR-11)

POTRDILO

Naročnik _____

Odgovorna oseba naročnika _____

Telefon odgovorne osebe naročnika _____

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da je

izvajalec _____ v letu

_____ izvedel prometnico (cesto,

kolesarsko pot) v vrednosti _____ EUR (brez DDV)

SPOŠTOVANJE ROKA IZVEDBE

Potrujemo, da je izvajalec izvedel navedena pogodbeno dela v pogodbenem roku, kvalitetno, v skladu z določili pogodbe in da nismo zaračunali pogodbene kazni.

Kraj in datum: _____

OPOZORILO:

Naročnik bo preverjal reference tudi osebno pri naročniku, če bo to smatral za potrebno. IZPOLNI SE TOLIKO OBRAZCEV, KOT JE BILO IZVEDENIH DEL –

PONUĐNIK:

(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. poobl. osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.12

(OBR-12)

SEZNAM PRIGLAŠENEGA KADRA

1. V zvezi z javnim naročilom »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije« izjavljamo, da:

Na funkcijo **vodje del**, priglašamo naslednji kader :

Ime: _____

Priimek: _____

Delodajalec strokovnega kadra: _____

Vrsta, izdajatelj, številka in datum izdaje izkaza o ustrezni poklicni kvalifikaciji za navedeno

funkcijo _____ št: _____

_____ izdajatelj: _____ datum: _____

Vpisan v Imenik aktivnih vodij del pri IZS (VZ)

Žig ali identifikacijska številka: _____

*Izjava: Izjavljamo, da navedena oseba izpolnjuje predpisane pogoje za vpis v imenik IZS. Če bomo izbrani, bomo pred podpisom pogodbe predložili dokazilo o vpisu.

Zap.št.	Naročnik izvedbe	Predmet referenc	Datum dokončanja
1.			
2.			

Predložiti mora najmanj eno (1) referenco, kjer je bil imenovan kot vodja gradbenih del pri izvedbi prometnice (cesta, kolesarska pot) v obdobju zadnjih petih let od objave tega naročila v skupni vrednosti 300.000,00 EUR brez DDV.

Za datum dokončanja se smatra datum, ko je podpisan zapisnik o prevzemu del.

Datum:

Žig:

Podpis:

*izjava velja za primer, ko navedeni vodja ob oddaji ponudbe še ni vpisan v imenik pristojne zbornice, izpolnjuje pa pogoje za vpis



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA

TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.13

(OBR-13)

PRIGLAŠENI KADER

Naročnik _____

Odgovorna oseba naročnika _____

Telefon odgovorne osebe naročnika _____

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da je **vodja del** (ustrezno označiti) bil imenovan kot odgovorni vodja del/vodja gradnje v letu _____ kjer se je izvajal projekt prometnice (cesta, kolesarska pot) gradnje v vrednosti _____ EUR (brez DDV)

SPOŠTOVANJE ROKA IZVEDBE

Potrjujemo, da je odgovorni vodja del/ vodja gradnje delo opravil po predpisih stroke, pravočasno, skladno s pogodbo in da nismo zaračunali pogodbene kazni.

Kraj in datum: _____

OPOZORILO:

Naročnik bo preverjal reference tudi osebno pri naročniku, če bo to smatral za potrebno.

IZPOLNI SE TOLIKO OBRAZCEV, KOT JE BILO IZVEDENIH DEL

PONUĐNIK:

(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. poobl. osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.14

(OBR-14)

IZJAVA PONUDNIKA, DA BO PRISKRBEL FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

Kraj in datum:

Upravičenec: Mestna občina Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 1, Nova Gorica

IZJAVLJAMO

da bomo, v kolikor bomo izbrani na javnem razpisu za izbiro izvajalca za »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije« kot najugodnejši, priskrbeli nepreklicno in brezpogojno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti v višini _____ € (10 % od pogodbene vrednosti z DDV), plačljivo na prvi poziv v skladu z vzorcem finančnega zavarovanja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

PONUĐNIK:

(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. poobl. osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA

TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.15

(OBR-15)

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

Obrazec zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: **Mestna občina Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 Nova Gorica**

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA ZAVAROVANJA: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija)

ŠTEVILKA: (vpiše se številka zavarovanja)

GARANT: (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

NAROČNIK: (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: Mestna občina Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 Nova Gorica

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št. _____ z dne _____ (vpiše se številko in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«

ZNESEK IN VALUTA: (10% vrednosti ponudbe z DDV)

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: nobena

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov _____ (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

DATUM VELJAVNOSTI: Ta garancija velja vsaj še 30 dni od datuma dokončanja pogodbenih del. Po poteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: *(vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)*

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštet, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena, v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Novi Gorici po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.16

(OBR-16)

IZJAVA PONUDNIKA, DA BO PRISKRBEL FINANČNO ZAVAROVANJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI

Kraj in datum:

Upravičenec: Mestna občina Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 1, Nova Gorica

IZJAVLJAMO

da bomo, v kolikor bomo izbrani na javnem razpisu za izbiro izvajalca za »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«, kot najugodnejši ponudnik, priskrbeli nepreklicno in brezpogojno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku, plačljivo na prvi poziv v vrednosti 5% od vrednosti pogodbe z DDV, v skladu z vzorcem finančnega zavarovanja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

PONUĐNIK:

(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. poobl. osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.17

(OBR-17)

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU

Obrazec zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: Mestna občina Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 Nova Gorica

Datum: *(vpiše se datum izdaje)*

VRSTA ZAVAROVANJA: *(kavcijsko zavarovanje/bančna garancija)*

ŠTEVILKA: *(vpiše se številka zavarovanja)*

GARANT: *(vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)*

NAROČNIK: *(vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)*

UPRAVIČENEC: **Mestna občina Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 Nova Gorica**

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku, ki izhaja iz pogodbe št. _____ z dne _____ *(vpiše se številko in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX)* za »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«

ZNESEK IN VALUTA: *(vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)*

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: *nobena*

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov _____ *(navede se SWIFT naslova garanta)*

KRAJ PREDLOŽITVE: *(garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)* Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

DATUM VELJAVNOSTI: Ta garancija velja še 30 dni po pogodbeno dogovorjenem garancijskem roku. Po poteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: *(vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)*

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavežemo; da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštet, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja po prejemu poziva za odpravo napak v pogodbenem roku ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Novi Gorici po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.18 VZOREC POGODBE

(OBR-18)

MESTNA OBČINA NOVA GORICA, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 Nova Gorica, ki jo zastopa župan dr. Klemen Miklavič, matična številka: 5881773000, davčna številka: SI53055730 v nadaljnjem besedilu: naročnik

in

.....
ki ga zastopa direktor..... (v nadaljevanju izvajalec)
Identifikacijska štev. za DDV
Matična številka
TRR št..... odprt pri banki

sklepata naslednjo

GRADBENO POGODBO za »ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. divizije«

UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata:

- se investicija izvaja v okviru operacije »Kolesarsko omrežje Nove Gorice«;
- se operacija izvaja v okviru Operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljčnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi;
- da je naročnik izvedel postopek javnega naročila JN »ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil, dne, pod številko objave
- da je bil izvajalec....., za razpisana dela izbran kot najugodnejši ponudnik po ponudbi št....., z dne, ki je priloga in sestavni del te pogodbe;
- je naročnik, skladno z Navodilom Mestne občine Nova Gorica o evidentiranju naročilnic, pogodb in sklepov župana, izdal zahtevek za izdajo pogodbe številka
- so sredstva za izvedbo pogodbe zagotovljena na proračunski postavki številka 07301 Vzpostavljane povezanega kolesarskega omrežja Nova Gorica;
- da izvajalec ni oseba, za katero bi po 35. členu Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011 – UPB2) za Mestno občino Nova Gorica veljala omejitev poslovanja.

PREDMET POGODBE

2. člen

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljčnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

S to pogodbo naročnik naroča, izvajalec pa prevzema v izvedbo ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. divizije skladno s:

- projektno dokumentacijo PZI rekonstrukcija Vojkove ceste od križišča z ulico Milojke Štrukelj do križišča z Ulico XXX. divizije vključno z križiščem z Ulico XXX. divizije št 578/18, z dne junij 2018;
- dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila št... z dne.....;
- ponudbo izvajalca št. z dne ter ponudbenega predračuna.

Vsa dokumentacija iz prejšnjega odstavka tega člena je sestavni del te pogodbe.

3. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo pogodbeni dela, to je gradbena dela, izvedel kakovostno in s skrbnostjo strokovnjaka, v obsegu, kot je razvidno iz izvajalčeve ponudbe št.....z dne

4. člen

Izvajalec bo dela izvedel na osnovi dokumentacije iz 2. člena te pogodbe ter:

- pisnega tolmačenja nadzornika in vodje projekta v primeru nejasnosti;
- zakonov in predpisov s področja graditve objektov, varstva pri delu in varstva pred požarom, tehničnih predpisov, normativov in standardov, ki urejajo izvajanje pogodbenih del.

VREDNOST POGODBENIH DEL

5. člen

Cena pogodbenih del je dogovorjena na osnovi ponudbe izvajalca št z dne v potrjeni in sprejeti predračunski vrednosti, ki znaša:

Ponudbena cena	€
DDV 22%	€
SKUPAJ (z DDV)	€

z besedo:

V pogodbeni ceni del so vključeni vsi stroški izvajalca, potrebni za izvedbo vseh del po tej pogodbi tako, da so cene na enoto fiksne in nespremenljive do zaključka in uspešnega prevzema pogodbenih del, ne glede na spremenjene okoliščine predmetne investicije.

Za morebitna nepredvidena dela, ki niso zajeta v ponudbenem predračunu oziroma tej pogodbi, bosta pogodbeni stranki sklenili dodatek k tej pogodbi, cene pa se bodo oblikovale na osnovi kalkulativnih osnov iz ponudbe izvajalca. Če teh ni, bosta stranki ceno za ta dela določila na osnovi naknadno dogovorjenih osnov.

Naročnik ima pravico izvesti pogajanja o ceni za izvedbo dodatno naročenih del.

Dodatna in nepredvidena dela, ki niso zajeta v ponudbi, bo izvajalec lahko izvajal samo na podlagi pisnega naročila naročnika po cenah iz ponudbe oziroma predhodno dogovorjenih cenah, pri čemer se upoštevajo veljavni predpisi o javnem naročanju.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Končna pogodbeni cena bo razvidna iz končnega obračuna del. Če bo vrednost izvedenih del nižja ali višja od pogodbene cene del, določene s to pogodbo, bosta pogodbeni stranki sklenili dodatek k tej pogodbi, s katerim bosta ugotovili končno pogodbeno vrednost izvedenih del.

V pogodbeni ceni so zajeta tudi vsa pripravljajna, zaključna, pomožna, spremljajoča in transportna dela ter uporaba vseh za izvajanje potrebnih orodij, priprav in naprav, vključno s pomožnimi konstrukcijami, odri in podobno, kar vse je vkalkulirano v osnovnih cenah po predračunu.

V navedeni pogodbeni ceni so zajeti vsi stroški za izvedbo dogovorjenih del predvidenih z izročnim popisom del in projektno dokumentacijo. Izvajalec je dolžan izvesti tudi dela, ki z izročeno dokumentacijo niso predvidena, so pa predpisana z veljavnimi predpisi, soglasji in pravili stroke, ali če so potrebna za zagotovitev varnosti, stabilnosti in funkcionalnosti objekta. Pogodbena dela se izvršijo do popolne funkcionalnosti objekta z zunanjo ureditvijo do uspešnega prevzema objekta.

Izključen je morebiten vpliv sprememb nabavnih cen materiala in del na pogodbeno ceno. Izvajalec je dolžan z objekta in zemljišča odstraniti vse pri delu nastale ruševine, demontirane predmete in začasne objekte ter bo v tem smislu vzpostavil prvotno stanje ter končno očistil objekt, kar je vse všteto v pogodbeno vrednost iz prvega odstavka tega člena.

Izvajalec se zavezuje izvesti tudi vsa nujna nepredvidena in dodatna dela, ki mu jih bo pisno naročil pooblaščen zastopnik naročnika. Cene in ostali pogoji za izvedbo teh del ne smejo biti višji od nivoja enotnih cen iz ponudbe izvajalca, postavke, ki niso zajete v ponudbenem predračunu pa po cenah, ki morajo biti dokumentirane z ustreznimi analizami in potrjene s strani naročnika, pri čemer se uporabljajo veljavni predpisi o javnem naročanju.

Naročnik lahko od izvajalca zahteva, da določenih del, ki so dogovorjena po tej pogodbi in niso nujna za izpolnitev te pogodbe, ne izvede. To so opuščena dela, katerih vrednost se odšteje od pogodbene vsote, po enotnih cenah iz ponudbenega predračuna.

V pogodbeni ceni so že upoštevana tudi vsa pomožna dela, ki obsegajo predvsem:

- obvestila in soglasja, ki se nanašajo na organizacijo gradbišča in izvedbo vseh del;
- zakoličenje obstoječih komunalnih vodov;
- izdelavo elaborata za prometno ureditev, vključno s postavitvijo začasnih prometnih signalizacij in ureditvijo obvozov;
- pridobitev dovoljenja za zaporo ceste;
- zagotovitev deponije za odlaganje viškov izkopanega materiala in plačilo vseh taks;
- sanacijo vseh zemljišč oz. vzpostavitev prvotnega stanja, upoštevajoč pri tem izvedbo del po tej pogodbi ter končno čiščenje objekta;
- zagotovitev higiensko tehničnih pogojev za izvedbo del;
- morebitna druga pomožna dela.

POGODBENI ROKI

6. člen

Izvajalec se obvezuje pričeti z izvajanjem s to pogodbo prevzetih del najkasneje v roku 10 (deset) koledarskih dni po uveljavitvi pogodbe in uvedbi v delo in jih končati v roku 120 koledarskih dni.

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljičnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Smatra se, da je izvajalec uveden v delo z dnem uveljavitve pogodbe in izročitvijo enega izvoda potrjene projektne dokumentacije PZI rekonstrukcija Vojkove ceste od križišča z ulico Milojke Štrukelj do križišča z Ulico XXX. divizije vključno s križiščem z Ulico XXX. divizije št 578/18, z dne junij 2018 in s predajo objekta in zemljišča izvajalcu. Predviden termin za izročitev gradbišča je november 2020.

Uvedba v delo se opravi z zapisnikom, ki ga podpišejo naročnik, izvajalec in pooblaščen nadzornik.

Za vsa dela je izvajalec dolžan izdelati usklajen detajlni terminski in finančni plan, ki ga je dolžan predložiti pooblaščenemu predstavniku naročnika v roku 7 dni od uveljavitve te pogodbe. Izvajalec bo moral izvajati dela v predvideni dinamiki. Usklajen detajlni finančni in terminski plan, postane sestavni del te pogodbe.

Kot rok dokončanja del se šteje uspešno izveden interni komisijski pregled, vključno z odpravo vseh pomanjkljivosti, ugotovljenih na komisijskem pregledu, izročitev vse potrebne dokumentacije (dokazilo o zanesljivosti objekta, predaja gradbenega dnevnika, predaja navodil za obratovanje in vzdrževanje s potrebnimi meritvami, ustrezen geodetski posnetek izvedenega stanja ter uspešno izvedena primopredaja naročniku (prevzem del).

7. člen

Izvajalec mora med potekom izvajanja del pisno obveščati naročnika, če nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na vsebinsko in terminsko izvršitev del.

Če izvajalec zamuja glede na terminski plan izvajanja del ali glede na rok dokončanja del iz prejšnjega člena te pogodbe, je o tem dolžan obvestiti naročnika najkasneje v 7 dneh od začetka zamude in ga zaprositi za podaljšanje roka. Objektivnost in upravičenost razlogov podaljšanja roka oceni naročnik skupaj s pooblaščenim nadzorom. Za podaljšanje roka se sklene dodatek k tej pogodbi.

Roki se lahko spremenijo, če prekinitev izvajanja del upravičeno zahteva naročnik, zaradi višje sile, ki jo definirajo zakonska določila, zaradi spremembe projektne dokumentacije, zaradi dodatnih del, izvedenih po pisni zahtevi naročnika ali iz drugih utemeljenih razlogov iz 42. člena Posebnih gradbenih zakonov in sicer, če gre za naslednje situacije:

- prekinitev izvajanja del na zahtevo naročnika za več kot 10 dni in sicer za čas prekinitve del;
- prekinitev izvajanja po volji izvajalca iz razlogov na strani naročnika za več kot 10 dni in sicer za čas prekinitve del;
- če naročnik ne izpolnjuje dogovorjenih pogojev za izvedbo del iz te pogodbe, zaradi česar izvajalec z deli ne more pričeti ali nadaljevati in sicer za čas, ko izvajalec z deli ni mogel pričeti ali z njimi nadaljevati;
- če naročnik naroči dodatna dela ali občutne spremembe izvedbe, ki vplivajo na kritične poti pri izvedbi del - za toliko časa, kot je potrebno, da se ta dela izvedejo;
- če je prišlo do nepričakovanih fizičnih razmer na gradbišču, med katere sodijo fizični pogoji, nepričakovani podpovršinski in hidrološki pogoji ter fizične ovire, na katere naleti izvajalec med izvedbo del, pa te razmere vplivajo na kritične poti pri izvedbi del za toliko časa, kot je potrebno, da se ta dela izvedejo;
- iz drugih razlogov, ki pomenijo podaljšanje roka izvedbe in niso v sferi izvajalca, pa ti razlogi vplivajo na kritične poti pri izvedbi del za toliko časa, kot je potrebno, da se ta dela izvedejo. Med temi razlogi ne more biti kakršnakoli nejasnost v tehničnih



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

specifikacijah javnega naročila ali navodilih naročnika izvajalcu, saj ponudnik z oddajo ponudbe jamči, da je preveril, da so zahteve naročnika ustrezne, izvedljive ter v celoti zajete v ponudbeni in kasneje pogodbeni vrednosti;

- dogodke, ki so posledica višje sile.

Vzroke za podaljšanje roka, potrebni čas ter posledice ugotavljata naročnik in izvajalec sproti ter jih evidentirata v gradbenem dnevniku.

Pogodbeni rok se podaljša z dodatkom k tej pogodbi. Če dodatek za podaljšanje roka ni sklenjen, se šteje, da je izvajalec neupravičeno prekoračil pogodbeni rok.

Trajanje izvedbe internega komisijskega pregleda v trajanju 30 koledarskih dni se ne šteje v pogodbeni rok iz prejšnjega odstavka tega člena.

Rok dokončanja pomeni predano dokazilo o zanesljivosti objekta, predaja gradbenega dnevnika, predaja navodil za obratovanje in vzdrževanje s potrebnimi meritvami in dokumentacija potrebna za vris izvedenih del v kataster gospodarske javne infrastrukture, pridobitev dovoljenja za izročitev cestnega odseka v neomejeno uporabo ter uspešno izvedena primopredaja naročniku.

OBRAČUN IN NAČIN PLAČILA

8. člen

Izvajalec bo obračunal izvršena dela z mesečnimi situacijami in s končno situacijo. Opravljena dela po tej pogodbi bo izvajalec obračunal po:

- cenah za enoto iz predračuna in po dejansko izvršenih količinah, potrjenih v knjigi obračunskih izmer;
- na osnovi, s strani odgovornega nadzornika, potrjenih začasnih in končne situacije.

Naročnik bo pogodbeno dela plačal po uradno prejeti in od nadzornega organa potrjeni situaciji.

V predlogu končne obračunske situacije morajo biti upoštevani odbitki zaradi morebitne manjvrednosti del (v zapisniško evidentirani vrednosti) in uveljavljenih pogodbenih kazni.

Za izvedena dela se končna situacija izstavi na podlagi zapisnika o kvalitativnem pregledu in usklajenega obračuna oziroma na podlagi zapisnika o primopredaji izvršenih del.

Plačilo končne situacije je pogojeno z dostavo finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku iz četrtega odstavka 22. člena.

Naročnik je dolžan situacijo poravnati 30. dan po prejemu na transakcijski račun izvajalca:

TRR

št.

V primeru, da naročnik ne plača situacije v pogodbenem roku, si izvajalec pridržuje pravico zaračunati zakonite zamudne obresti.

OBVEZNOSTI NAROČNIKA

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljičnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA

TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70



Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

9. člen

Naročnik se obvezuje:

- predati izvajalcu ustrezno dokumentacijo za izvedbo del,
- v roku deset koledarskih dni po uveljavitvi pogodbe uvesti izvajalca v delo z vso razpoložljivo dokumentacijo in informacijami, ki so potrebne za realizacijo investicije. Izvajalec je uveden v delo, ko mu naročnik preda objekt in zemljišče, projektno dokumentacijo iz 2. člena te pogodbe in se podpiše zapisnik, ki ga podpišejo naročnik, izvajalec in pooblaščen nadzornik,
- sodelovati z izvajalcem s ciljem, da se prevzete obveznosti izvršijo pravočasno in kvalitetno,
- pravočasno obvestiti izvajalca o vseh spremembah in novo nastalih situacijah, ki bi lahko imele vpliv na izvršitev prevzetih obveznosti,
- izpolniti plačilne obveznosti po tej pogodbi.

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

10. člen

Izvajalec se obvezuje:

- v skladu z veljavnimi predpisi o graditvi objektov zagotoviti pogoje za začetek izvajanja del,
- izpolnjevati vse obveznosti, ki jih za izvajalca določa Gradbeni zakon (Uradni list RS, št. 61/17, 71/17 – popr. in 65/20) in na njegovi podlagi izdani predpisi,
- pred pričetkom del podrobno proučiti prejeto dokumentacijo in zemljišče ter naročnika opozoriti na pomanjkljivosti ter v zvezi s tem od njega zahtevati pisna navodila,
- izvršiti pogodbeno dela v korist naročnika v pogodbenem roku, strokovno, vestno in kvalitetno, v skladu z veljavnimi tehničnimi predpisi, standardi, normativi in ostalimi pogoji iz razpisa in pogodbe;
- pogodbeno dela opraviti sam ali s svojimi podizvajalci, ki jih je navedel v ponudbeni dokumentaciji in naročnik z njimi soglaša;
- zagotoviti stalno prisotnost vodje del na gradbišču oziroma objektu;
- sodelovati s pooblaščenim predstavnikom naročnika ter upoštevati njegove ekonomske in tehnične pogoje;
- dajati potrebna pojasnila in po potrebi reševati probleme, nastale na objektu, pri čemer morajo biti vse rešitve izvedene na osnovi pisnega soglasja nadzornega organa;
- prevzeti stroške pripravljalnih del, organizacije, prijave, ureditve in čuvanja gradbišča (glede na organizacijo gradbišča zagotoviti tudi 24 urni nadzor), tudi v primeru prekinitve del ter izdelave gradbiščne table, ustrezno zavarovati gradbišče in temu ustrezno urediti in zavarovati dostop do objekta. Stroški za ureditev gradbišča, vključno s komunalnimi priključki, so zajeti v ceno pogodbenih del in se v nobenem primeru ne plačujejo posebej;
- prevzeti stroške nabave in vgradnje vsega materiala in opreme, predvidenega za vgradnjo in montažo;
- za vgrajene materiale, naprave ter izvedena dela predložiti naročniku in nadzoru predpisane ateste, certifikate, meritve in dokazila, ki so zahtevana ter jih predati naročniku, prav tako pa tudi izročiti vso predpisano dokumentacijo o kvaliteti izvedenih del (garantni listi, ipd), navodila za obratovanje in vzdrževanje del, ju ustno in pisno seznaniti z vgrajenimi napravami ter predložiti vse sheme, navodila in druge



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

- dokumente za uporabo in vzdrževanje objekta (vsi tuji dokumenti morajo biti prevedeni v slovenski jezik in nostrificirani od pooblaščenice institucije);
- da bo na zahtevo naročnika pri pristojni organizaciji, ki jo bo določil naročnik, naročil posebne preiskave materiala. Če bo preiskava pokazala neustreznost materiala ali izvedenih del, nosi stroške takih preiskav izvajalec, sicer pa naročnik;
 - da bo vgrajeval samo prvovrstne materiale v kvaliteti, predvideni s projektno dokumentacijo, v nasprotnem primeru pa bo takoj odstranil z gradbišča neustrezen material in/ali saniral neustrezno izvedeno delo na način, ki bo zadovoljil pravila stroke;
 - da bo pred naročilom predložil naročniku, odgovornemu vodji projekta in odgovornemu nadzorniku vzorce materiala z ustrežno dokumentacijo, ki ga bo vgradil ali montiral, na vpogled in pisno potrditev;
 - prevzeti stroške prevozov, raztovarjanja in skladiščenja na gradbišču ter notranjega transporta na gradbišču;
 - med gradnjo skrbeti, da ne poškoduje komunikacij in drugih objektov, ki bodo med gradnjo v funkciji gradbišča, ter sproti vse morebitne poškodbe sanirati;
 - zaščititi vsa izvršena dela pred vremenskimi vplivi in drugimi poškodbami;
 - redno voditi gradbiščno dokumentacijo, ki je zahtevana po predpisih o graditvi objektov in Pravilniku o gradbiščih;
 - izvršiti zavarovanje gradbišča (objektov, del in ljudi) za čas od začetka del do prevzema in izročitve objekta s sklenitvijo ustrezne zavarovalne pogodbe pri pooblaščenici zavarovalni družbi;
 - med izvajanjem del samostojno poskrbeti za vse potrebne ukrepe varstva pri delu in varstva pred požarom in za izvajanje teh ukrepov, kakor tudi za posledice njihove morebitne opustitve prevzeti polno odgovornost;
 - z vpisom v gradbeni dnevnik in pisno izjavo nemudoma obvestiti pooblaščenega zastopnika naročnika, da je pogodbeno dela dokončal;
 - samo s soglasjem naročnika zamenjati morebitne podizvajalce, ki morajo izpolnjevati vse pogoje iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila za podizvajalce;
 - na svoje stroške umakniti oz. odstraniti z gradbišča odpadni in preostali material, opremo in delovna sredstva, kakor tudičasne objekte, ki jih je postavil, urediti okolico in ceste, ki jih je uporabljal in vzpostaviti v prvotno stanje komunalne naprave, ki jih je med gradnjo uporabljal. V primeru, da izvajalec teh del ne opravi, to izvrši naročnik na stroške izvajalca. Prav tako je izvajalec dolžan grobo čistiti gradbišče ter odstranjevati embalažo in druge nevarne ovire sproti, oziroma vsak dan po zaključku del;
 - v primeru zahteve naročnika zamenjati vodstvo gradbišča ali posameznika iz operative, v kolikor le-ti ne upoštevajo zahtev predstavnikov naročnika oz. nadzornika ali malomarno in nekvalitetno izvajajo dela;
 - upoštevati strokovne ocene in pripombe nadzornika glede kvalitete izvedenih del in že med izvajanjem del sproti odpraviti napake in pomanjkljivosti, na katere ga ta opozori;
 - izdelati Načrt gospodarjenja z gradbenimi odpadki v skladu z zakonskimi določili za področje gradnje ter pri izvajanju del ravnati v skladu z veljavno zakonodajo s področja ravnanja z gradbenimi odpadki ter voditi evidenco o količini in vrsti gradbenih odpadkov;
 - pravočasno ukreniti, kar je treba za varnost delavcev, mimoidočih, prometa in sosednjih objektov ter varnost same gradnje in del, ki se izvajajo na gradbišču,



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

opreme, materiala, in strojnega parka po veljavnem zakonu in predpisih o varstvu pri delu;

- da bo po končanih delih (do končnega obračuna) dostavil naročniku vso potrebno dokumentacijo (atesti, projekti za vzdrževanje in obratovanje, ipd.) v pisni in elektronski obliki.

Izvajalec je odgovoren za vso škodo, ki jo s svojo dejavnostjo povzroči tretji osebi.

Izvajalec je dolžan na svoje stroške zavarovati svoja dela, material in opremo pred škodo oziroma uničenjem za ves čas do dneva izročitve pogodbenih del naročniku. Izvajalec mora zavarovati dela, material in opremo za vgraditev pred nevarnostmi, ki se določijo glede na vse okoliščine, ki bi v danem primeru lahko vplivale na njihov nastanek.

V primeru, da izvajalec izvaja pogodbeno dela s podizvajalcem, morajo vsa zavarovanja po tem členu zajemati tudi podizvajalce ali morajo podizvajalci imeti sklenjeno enako zavarovanje kot izvajalec.

Izvajalec izjavlja, da mu je poznan predmet pogodbe in je spoznal vse rizike, ki bodo spremljali delo, da je seznanjen z razpisnimi zahtevami ter, da so mu razumljivi in jasni pogoji in okoliščine za pravilno izvedbo del.

Izvajalec naročniku jamči, da izpolnjuje pogoje za izvajalca iz 14. člena Gradbenega zakona.

ALI

Izvajalec jamči naročniku, da je pred 1. junijem 2018 že opravljal dejavnost gradbeništva in torej zanj, skladno s 1. odstavkom 120. člena Gradbenega zakona, glede izpolnjevanja pogojev za izvajalca velja uskladitveni rok do 31. maja 2021.

11. člen

Izvajalec in njegovi delavci morajo pri gradnji ravnati po predpisih o varstvu pri delu, ki veljajo za dela in nevarnosti, ki nastanejo na objektu. Izvajalec in njegovi delavci morajo pri svojem delu uporabljati delovne priprave in naprave, ki ustrezajo predpisom o varstvu pri delu ter ustrezna sredstva za osebno varstvo pri delu.

Izvajalec je odgovoren za vso škodo, ki bi jo povzročil s svojo dejavnostjo tretji osebi.

12. člen

Izvajalec je dolžan med izvajanjem del po tej pogodbi vzdrževati delovna mesta čista in dnevno, na svoje stroške, odstranjevati ves nepotrebni material ter pri tem upoštevati veljavni predpis o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri gradbenih delih. Po končanem delu mora zapustiti objekt in okolico čisto in urejeno. V nasprotnem primeru to lahko naredi naročnik sam, brez predhodnega obvestila, na stroške izvajalca.

13. člen

Izvajalec se zaveže, da bo kot jamstvo za kvalitetno in pravočasno izvršitev del najkasneje v petnajstih koledarskih dneh po sklenitvi pogodbe izročil naročniku brezpogojno in nepreklicno finančno zavarovanje za dobro izvedbo del, unovčljivo na prvi poziv v višini 10% pogodbene cene (z DDV) in sicer po vzorcu iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

V primeru, da izvajalec v postavljenem roku finančnega zavarovanja iz prejšnjega odstavka ne dostavi, ima naročnik pravico odstopiti od pogodbe.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih del mora veljati vsaj še 30 dni od datuma dokončanja pogodbenih del oziroma do predložitve veljavnega finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi z možnostjo podaljšanja. Naročnik bo unovčil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih del v primeru, da izvajalec pogodbenih del ne bi opravil dobro, kvalitetno, pravočasno ali bi od pogodbe odstopil med izvedbo, kar pomeni tudi opustitev izvajanja del.

Za dokončanje del se šteje izvršitev vseh obveznosti po tej pogodbi. Dela se zaključijo s primopredajnim zapisnikom, po uspešno izvedenem komisijem pregledu, po odpravi morebitnih pomanjkljivosti po zapisniku o internem komisijem pregledu in po predložitvi finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi iz 22. člena pogodbe.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, kvaliteta in količina, mora izvajalec ob podpisu dodatka k tej pogodbi dostaviti naročniku novo finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le-tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska, v skladu s spremembo pogodbene vrednosti. Če izvajalec v navedenem roku od sklenitve dodatka k tej pogodbi ne bo predložil ustreznega finančnega zavarovanja skladnega z določili te pogodbe, lahko naročnik unovči predloženo finančno zavarovanje in odstopi od pogodbe.

POOBlašČENI ZASTOPNIKI IN NADZOR

14. člen

PooblašČeni predstavnik naročnika po tej pogodbi je:,
nadzornik naročnika je:

Izvajalec določa za svoje zastopnike:

pooblašČeni zastopnik je:

– vodja del je:

Izvajalec lahko nadomesti vodjo del le s pristankom naročnika, in sicer z osebo, ki prav tako izpolnjuje z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in z zakonom določene pogoje za vodjo del in predloži ustrezne reference.

Izvajalec zagotavlja, da bo imenovani vodja del stalno prisoten na gradbišču v času izvajanja del.

PooblašČeni zastopnik izvajalca je pooblašČen, da zastopa izvajalca v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na dela po tej pogodbi.

V primeru spremembe pooblašČenih predstavnikov pogodbenih del se pogodbeni stranki pisno obvestita.

15. člen

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljicnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Nadzornik veljavno zastopa naročnika pri izvajanju pogodbenih del, ni pa pooblaščen za spremembe pogodbenih določil.

Nadzornik kot predstavnik naročnika izvaja strokovni nadzor nad izvedbo pogodbenih del v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov.

Vsako neizpolnjevanje pogodbenih obveznosti se ugotavlja z vpisom v gradbeni dnevnik izvajanja del. Na enak način se zahteva poročilo o ukrepih, ki jih bo izvajalec izvedel za sanacijo stanja. Strokovno utemeljeno poročilo o ukrepih mora izvajalec predložiti v treh delovnih dneh.

PODIZVAJALCI

16. člen

Izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi s strani izvajalca potrjene situacije neposredno plačuje naslednj-emu/im podizvajal-cu/cem, ki so podali zahtevo za neposredno plačilo

- _____ (firma, sedež, matična in davčna številka ter TRR podizvajalca). Podizvajalec bo izvedel naslednja gradbena dela, storitve oziroma dobavil blago _____ v vrednosti _____ brez DDV. Navedeni podizvajalec soglaša, da naročnik namesto izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do izvajalca. Izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi s strani izvajalca potrjene situacije oziroma neposredno plačuje navedenemu podizvajalcu.
- _____ (firma, sedež, matična in davčna številka ter TRR podizvajalca). Podizvajalec bo izvedel naslednja gradbena dela, storitve oziroma dobavil blago _____ v vrednosti _____ brez DDV. Navedeni podizvajalec soglaša, da naročnik namesto izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do izvajalca. Izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi s strani izvajalca potrjene situacije oziroma neposredno plačuje navedenemu podizvajalcu.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah naslednjih informacij:

- o spremembah podizvajalcev ter delov javnega naročila, ki jih je dal v podizvajanje;
- o kontaktnih podatkih in zakonitih zastopnikih podizvajalcev;
- izpolnjenih ESPD podizvajalcev v skladu z 79. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18 – ZJN-3) ter
- morebitnih zahtevah podizvajalca za neposredno plačilo ter naročniku poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje javnega naročila, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje iz tega odstavka.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3. Naročnik lahko zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del. Naročnik bo zavrnil predlog, če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljčnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestil izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

Neposredno plačilo podizvajalcu je skladno z ZJN-3 obvezno le, če podizvajalec v skladu in na način določen v 2. in 3. odstavka 94. člena ZJN-3 zahteva neposredno plačilo.

V primeru neposrednih plačil podizvajalcem mora izvajalec svoji situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ju je predhodno potrdil.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko na delovišču, kjer se dela izvajajo, kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke. Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo ali z aneksom k tej pogodbi, ima pravico odstopiti od te pogodbe ter uhovčiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo del

ALI

Izvajalec bo dela izvajal sam, brez podizvajalcev.

17. člen

V primeru, da podizvajalci iz prejšnjega člena ne zahtevajo neposrednega plačila, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila končne situacije, pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela po tej pogodbi.

SPREMEMBE MED IZVAJANJEM DEL

18. člen

Izvajalec se zavezuje izvesti tudi vsa nujna nepredvidena in dodatna dela, ki mu jih bo pisno naročil pooblaščen zastopnik naročnika s tem, da cene in ostali pogoji za izvedbo teh del ne smejo biti višji od nivoja enotnih cen iz ponudbe izvajalca, pri čemer se upoštevajo tudi veljavni predpisi s področja javnega naročanja.

GARANCIJA, ODŠKODNINE IN POGODBENA KAZEN

19. člen

Izvajalec je odgovoren za kvaliteto izvršenih del po uspešnem prevzemu del.

Izvajalec jamči:

- da bo objekt zgrajen tako, da bo v celoti in v vseh svojih delih ustrezal zakonskim in tehničnim predpisom ter standardom, veljavnim za tovrstne objekte;
- da bo pri gradnji uporabil samo atestirane materiale ustrezne kvalitete in sodobne metode postopkov;
- da bodo njegove dobave in storitve v okviru pogodbe kompletne in tehnično brezhibne.

20. člen

Ob prevzemu izvedenih del sta izvajalec in naročnik ob prisotnosti nadzornika dolžna pregledati izvršena dela po tej pogodbi. Morebitne pomanjkljivosti se vpišejo v zapisnik in se sporazumno določi rok za njihovo odpravo.

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljicnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

21. člen

Izvajalec se obvezuje, na naročnikovo zahtevo ugotovljene pomanjkljivosti v teku realizacije te pogodbe in v garancijski dobi, odpraviti takoj oz. v dogovorjenem roku. V kolikor izvajalec v času garancijske dobe na naročnikovo zahtevo ne odpravi ugotovljenih pomanjkljivosti v dogovorjenem roku, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi in ta dela izvedel z drugim izvajalcem.

22. člen

Garancijska doba za odpravo napak znaša v skladu s ponudbo izvajalca _____ (vendar najmanj 2 leti za vsa dela).

Garancijski rok teče od datuma s strani naročnika podpisanega primopredajnega zapisnika izvedenih del.

Za vgrajeno opremo in industrijske izdelke veljajo garancijski roki proizvajalcev oz. dobaviteljev.

Izvajalec je dolžan najkasneje 10 dni pred potekom veljavnosti finančnega zavarovanja za dobro izvedbo del predložiti pooblaščenemu zastopniku naročnika finančno zavarovanje v višini 5% končne pogodbene vrednosti (z DDV), po vzorcu iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, in sicer kot garancijo za odpravo napak, če se bodo pojavile v garancijskem roku. To zavarovanje mora veljati vsaj še 30 dni po preteku garancijskega roka.

Naročnik je pooblaščen unovčiti finančno zavarovanje iz prejšnjega odstavka za odpravo napak, ki so se pojavile v garancijskem roku in jih na njegov poziv izvajalec ni pravočasno odpravil v skupno dogovorjenem roku.

Brez predloženega finančnega zavarovanja primopredaja (prevzem del) ni opravljena.

23. člen

V primeru prekoračitve s pogodbo dogovorjenega roka za izvedbo del se izvajalec obveže plačati pogodbeno kazen v višini 1% končne pogodbene vrednosti (z DDV) za vsak dan prekoračitve roka, vendar ne več kot 10% pogodbene cene (z DDV).

Naročnik ima pravico uveljavljati pogodbeno kazen zaradi zamude pri izvajanju del najkasneje pri končnem obračunu in sme končno situacijo zmanjšati za pogodbeno kazen.

Poleg navedene kazni bo v primeru prekoračitve roka izvajalec obremenjen za celotni strošek nadzora za čas prekoračitve roka in za druge spremljajoče stroške. Naročnik bo od končne situacije odbil tudi ta strošek.

Naročnik bo zaračunal izvajalcu pogodbeno kazen v znesku 1.000,00 EUR za vsako kršitev iz te pogodbe, tudi v primeru neizpolnitve katerikoli izvajalčeve nedenarne obveznosti ali izvršitve dejanja, ki jo pisno zahteva naročnik ali nadzornik, ki je v zvezi s to pogodbo, tudi delne in ne glede na vrsto ali obseg obveznosti ali dejanja ali opustitve, razen če je za navedeno kršitev s to pogodbo določena posebna pogodbeno kazen. Pogodbena kazen bo obračunana ob prvi naslednji začasni mesečni situaciji.

Plačilo pogodbene kazni izvajalca ne odvezuje od izpolnitve pogodbenih obveznosti.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Naročnik in izvajalec soglašata, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode naročniku. Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

Ne glede na pogodbeno kazen ima naročnik pravico uveljaviti od izvajalca tudi vso morebitno višjo škodo (ki presega 10% končne vrednosti pogodbenih del), ki bi mu bila povzročena zaradi neizpolnitve, nepravilne izpolnitve ali zamude s strani izvajalca. Če bi škoda, ki jo naročnik utрпи zaradi neizpolnitve, nepravilne ali prepozne izpolnitve pogodbenih obveznosti s strani izvajalca, preseгла znesek pogodbene kazni, lahko naročnik zahteva poleg pogodbene kazni tudi povračilo celotne škode oziroma vse preostale škode do popolne odškodnine naročniku. Naročnik lahko tako od izvajalca zahteva poleg pogodbene kazni tudi poplačilo celotne odškodnine za vso nastalo škodo, ki bi jo utrpel zaradi izvajalčeve zamude ali neizpolnitve pogodbenih obveznosti izvajalca, pri čemer mora izvajalec, če ga naročnik k temu pozove, skupaj z naročnikom sodelovati v eventualnih sporih, nastalih zaradi zamude ali neizpolnitve izvajalca.

PREVZEM DEL

24. člen

Izvajalec mora takoj po dokončanju del pisno obvestiti naročnika, da so pogodbeni dela dokončana. Naročnik prevzame od izvajalca pogodbeni dela pod pogojem, da so dela kvalitetno izvedena in služijo svojemu namenu.

Končni prevzem del se izvede pod pogojem, da so pred tem odpravljene vse pomanjkljivosti, ugotovljene med gradnjo in pregledu objekta. O prevzemu se sestavi prevzemni zapisnik.

V prevzemnem zapisniku se natančno zabeleži predvsem:

- datum začetka in končanja del in datum prevzema del;
- ali izvedena dela ustrezajo določilom te pogodbe, veljavnim zakonskim predpisom in pravilom stroke,
- kakovost izvedenih del in pripombe naročnika v zvezi s kakovostjo izvedenih del;
- predložitev zahtevane dokumentacije iz 4. odstavka 6. člena,
- dela, ki jih je izvajalec dolžan ponovno izvesti, dokončati ali popraviti ter rok za izvedbo teh del;
- morebitna odprta, sporna vprašanja tehnične narave med predstavniki pogodbenih strank;
- druge ugotovitve in predajo atestov in morebitnih garancijskih listov.

V primeru ugotovljenih pomanjkljivosti se izvajalcu določi nov rok za njihovo odpravo. Po pisni izjavi izvajalca, da je napake odpravil, se ponovno pregleda izvršena dela in izvrši primopredajo.

Če pogodbeni stranki s primopredajnim zapisnikom ugotovita, da mora izvajalec določena dela dokončati, popraviti ali jih ponovno izvesti, pa tega ne stori v dogovorjenem roku, sme naročnik unovčiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo del in angažirati drugega izvajalca.

Pred iztekom garancijskih rokov iz pogodbe bosta naročnik in nadzornik z izvajalcem opravila pregled objekta, s katerim se bo zapisniško ugotovilo morebitne pomanjkljivosti, nastale kot posledica nestrokovne izvedbe del.

Operacija se izvaja v okviru operativnega programa izvajanja Evropske kohezijske politike za obdobje 2014-2020, Prednostne naložbe 4.4: Spodbujanje nizkoogljičnih strategij za vse vrste območij, zlasti za urbana območja, vključno s spodbujanjem trajnostne multimodalne urbane mobilnosti in ustreznimi omilitvenimi prilagoditvenimi ukrepi



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

25. člen

O skritih napakah, ki se pokažejo v garancijski dobi, je naročnik dolžan obvestiti izvajalca brez odlašanja. Stranki sporazumno določita primeren rok za odpravo napak, če to ne bo mogoče, pa ga določi naročnik sam.

Izvajalec je k odpravi napak dolžan pristopiti v dogovorjenem roku, v nujnih primerih pa takoj, ko je to mogoče.

Če izvajalec k odpravi napak ne pristopi in jih ne odpravi v primernem oziroma dogovorjenem roku, je po načelu dobrega gospodarja naročnik pooblaščen vnovčiti finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi in jih odpraviti z drugim izvajalcem.

ODSTOP OD POGODBE

26. člen

Vsaka pogodbeni stranka lahko odstopi od te pogodbe:

- iz razlogov in po postopku, kot to določajo splošni obligacijski predpisi,
- v primeru, kadar izvršitvena ali opustitvena ravnanja nasprotne stranke ogrožajo pravočasno, celovito in kvalitetno izpolnitev s to pogodbo prevzetih obveznosti in tako ravnanje pogodbene stranke vpliva na dokončanje prevzetih del po tej pogodbi (zamuda) in ima za posledico večjo materialno škodo.

27. člen

Naročnik ima pravico odstopiti od pogodbe in unovčiti zavarovanje za dobro izvedbo del:

- če pride izvajalec v takšno finančno situacijo, ki bi mu onemogočila izvedbo pogodbenih obveznosti, kot tudi v primeru, da je zoper izvajalca pričel postopek zaradi insolventnosti,
- če izvajalec po svoji krivdi v roku 10 dni od uvedbe v delo ne prične z deli,
- če izvajalec po svoji krivdi zamuja z deli po faznih rokih iz potrjenega podrobnega plana napredovanja del več kot 15 dni, oziroma, če ne dosega pogodbeno dogovorjene kvalitete in je ne more vzpostaviti niti v naknadno dogovorjenem roku, ki mu ga določi naročnik,
- če izvajalec preneha z deli na gradbišču (zaprtje gradbišča) za več kot sedem (7) zaporednih dni,
- iz drugih razlogov, navedenih v tej pogodbi.

Pogodbe ni možno prekiniti zaradi neizpolnitve manjšega dela pogodbenih obveznosti.

28. člen

Izvajalec lahko odstopi od pogodbe v primeru:

- če pride izvajalec v položaj, da ni sposoben opraviti pogodbeno prevzetih del.

Zaradi neizpolnjenih obveznosti naročnika lahko izvajalec odstopi od pogodbe šele potem, ko je dal naročniku primeren naknadni rok za izpolnitev obveznosti, ki ne sme biti krajši od 8 dni, naročnik pa niti v tem roku ni izpolnil svojih obveznosti.

29. člen

Odstop od pogodbe mora pogodbeni stranka, ki odstopa od pogodbe, pisno sporočiti nasprotni stranki, najkasneje v roku 5 dni po nastanku razlogov, zaradi katerih odstopa od pogodbe.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Pisno izjavo o odstopu od pogodbe je potrebno dostaviti nasprotni stranki po pošti s povratnico.

REŠEVANJE SPOROV

30. člen

Morébitne spore bodo pogodbene stranke reševale sporazumno. V primeru, da sporov ne bi mogli rešiti sporazumno, le-te rešuje pristojno sodišče.

PROTIKORUPCIJSKO DOLOČILO

31. člen

Ta pogodba se šteje za nično, če je kdo v imenu ali na račun nasprotne pogodbene stranke (torej stranke, ki vstopa v pogodbeno razmerje z organom ali organizacijo iz javnega sektorja), predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla iz te pogodbe; ali
- za sklenitev posla iz te pogodbe pod ugodnejšimi pogoji; ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti iz te pogodbe; ali
- za drugo ravnanje ali opustitev ravnanja, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki (torej stranki, ki vstopa v pogodbeno razmerje z organom ali organizacijo iz javnega sektorja) ali njenemu predstavniku, zastopniku oziroma posredniku.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričela z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

OSTALE DOLOČBE

32. člen

Pogodbeni stranki bosta glede sprememb te pogodbe sklenili pisni aneks k pogodbi.

Ta pogodba se lahko spremeni:

- v primerih, ki so določeni v tej pogodbi,
- v primeru zamenjave ali imenovanja novega podizvajalca,
- v primerih iz 95. člena ZJN-3,
- v primerih izvedbe nujnih nepredvidenih ali dodatnih naročenih del,
- če se spremenijo pogoji izvedbe javnega naročila zaradi spremembe tehnične dokumentacije, nepredvidenih razmer na terenu, ukrepov državnih organov, ukrepov nadzornika gradnje ali inšpekcije, ukrepov s področja zagotavljanja varstva okolja ali boljše energetske učinkovitosti ali zaradi novih inovativnih predlogov in izboljšav, ki ne spreminjajo same narave pogodbe.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

33. člen

Pogodba je sklenjena z odložnim pogojem, in sicer mora izvajalec za izpolnitev pogoja predložiti v roku 15 (petnajst) dni od sklenitve pogodbe bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje za dobro izvedbo del iz 13. člena pogodbe!

Če izvajalec ne bo izpolnil obveznosti iz prejšnjega odstavka, bo naročnik odstopil od pogodbe, v nasprotnem primeru pa pogodba učinkuje od dneva sklenitve pogodbe. Kot datum sklenitve pogodbe se šteje datum, ko zadnja pogodbeni stranka podpiše pogodbo.

34. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči, če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, št. 14/18, v nadaljevanju: ZJN-3) s strani izvajalca ali njegovega podizvajalca ali če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja te pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek. Razvezni pogoj se uresniči pod pogojem, da od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev, v primeru nastopanja s podizvajalci pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ustrezno ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo. V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, ki je predmet te pogodbe.

V primeru iz prejšnjega odstavka tega člena ima naročnik pravico do povračila škode, ki mu je nastala iz tega razloga.

35. člen

Za vprašanja, ki jih pogodbeni stranki nista uredila s to pogodbo, niti niso urejena z veljavnimi predpisi, se uporabljajo Posebne gradbene uzance.

Pogodba je sestavljena v štirih (4) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik tri (3) izvode in izvajalec en (1) izvod.

Številka:

Datum:

Številka:

Datum:

Izvajalec:
Zakoniti zastopnik

Mestna občina Nova Gorica
župan
dr. Klemen Miklavič



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.19

(OBR-19)

IZJAVA PONUDNIKA O IZPOLNJEVANJU OKOLJSKIH ZAHTEV

V zvezi z javnim naročilom za Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije, da je ponudba skladna z zahtevami, ki jo določa Uredba o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št.: 51/17), in sicer:

- da se recikliran asfaltni granulāt (rezkanec), ki je nastal ob prenovi te ceste ali je iz drugega vira, uporabi prioritetno za proizvodnjo novih bituminiziranih zmesi, podredno pa zlasti za plasti, stabilizirane s hidravličnim ali bitumenskim vezivom, tampon (vključno z bankinami), posteljico, nasipe ter zasipe in sicer v količini, ki je potrebna.

PONUĐNIK:

(žig in podpis zakonitega zastopnika oz. poobl. osebe)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.20

(OBR-20)

IZJAVA

/ime in sedež izbranega ponudnika/ partnerja)

V skladu z določilom 6. odst. 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (ZIntPK, Ur. list RS, št. 45/10, 26/11 in 43/11)

izjavljamo

da je naša lastniška sestava sledeča (opomba: če ste delniška družba, vpišite samo osebo, ki poseduje vsaj 5% lastniški delež, v ostalih primerih vpišite vse lastnike):

1. Udeležba fizičnih oseb v lastniški strukturi (vključno s tihimi družbeniki)

Ime in priimek	Naslov stalnega prebivališča	Lastniški delež

2. Udeležba pravnih oseb v lastniški strukturi (vključno s tihimi družbeniki)

Ime poslovnega subjekta	Sedež	Davčna št.	Last. del.

3. Izjavljamo, da se za naslednje gospodarske subjekte šteje, da imajo na relaciji do nas položaj povezane osebe (če takih oseb ni, pustite prazno rubriko):

Ime poslovnega subjekta	Sedež	Davčna št.

Lažna izjava oziroma neresnični podatki o navedenih dejstvih imajo za posledico ničnost pogodbe.

Datum:

Žig in podpis ponudnika/partnerja

Opomba: Izbrani ponudnik lahko dostavi tudi uradne podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika.



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.21

(OBR-21)

POOBLASTILO GOSPODARSKEGA SUBJEKTA ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

Dovoljujemo naročniku, da lahko za namene javnega naročila po postopku oddaje naročila male vrednosti »Ureditev kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«, pridobi podatke iz kazenske evidence in podatke iz drugih uradnih evidenc za vse v lastni izjavi navedene podatke, ki se nanašajo na gospodarski subjekt

PONUĐNIK (polno ime)	
Sedež	
Poštna številka in kraj	
Občina sedeža ponudnika	
Davčna številka	
Matična številka	
Številka vpisa v sodni register	

Kraj in datum _____

PONUĐNIK/PARTNER/PODIZVAJALEC
(žig in podpis zakonitega zastopnika)



MESTNA OBČINA NOVA GORICA
TRG EDVARDA KARDELJA 1
5000 NOVA GORICA



TEL.: +386 (0)5 335 01 01
FAX: +386 (0)5 302 74 70

Župan-Mayor



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

4.22

(OBR-22)

**POOBLASTILO OSEBE, KI JE ČLANICA UPRAVNEGA, VODSTVENEGA ALI
NADZORNEGA ORGANA GOSPODARSKEGA SUBJEKTA ALI KI IMA
POOBLASTILA ZA NJEGOVO ZASTOPANJE ALI ODLOČANJE ALI NADZOR V
NJEM ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV**

POOBLASTITELJ,

Ime in priimek _____

Ki ima v gospodarskem subjektu _____

Matična številka gospodarskega subjekta _____

Funkcijo osebe članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, v zvezi z javnim naročilom »Ureditve kolesarskih poti po Vojkovi ulici in Ulici XXX. Divizije«, izjavljam, da naročniku Mestni občini Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 1, Nova Gorica dajem pooblastilo skladno s 77. členom ZJN-3 in z 22. členom Zakona o varstvu osebnih podatkov, da za potrebe izvedbe javnega naročila, pridobi podatke, da mi ni izrečena pravno močna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, ki so opredeljena v 1. odstavku 75. člena ZJN-3.

IME IN PRIIMEK	
EMŠO	
Datum rojstva	
Kraj rojstva	
Občina rojstva	
Ulica (naslov stalnega prebivališča)	
Poštna številka in kraj	
Državljanstvo	
Prejšnji priimek	

*Obrazec je potrebno izpolniti in predložiti za vse osebe članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem. Obrazec mora podpisati oseba članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, na katero se izjava nanaša.

Kraj in datum:

POBLASTITELJ
ime in priimek pooblastitelja in podpis